

11127-1

1932

СЯТКО

9-10 №



Г.П.Б. в Липр.	Ц
О.Э. 1932 г.	
АКТ № 349	

**НОМЕРСЭНТЬ
СЕРМАДОЗЬ:**

Передовой. — Львов. — Вельхознал гонь коряс од законсь кемексты колосостинь 1-3

Вождаев. — Областень культурань омбоце пятилеткадонть 4-5

Дружинин. — Анокстано кадрат омбоце пятилетканте 5

Кручинкин. — Эрзя-мошонь областьсэ сланецнэнь кувалт 6-7

Г. Н. — Садонь пурксе ма шканть аменьстямс 7

Чугин — Рана паринань докамось пек покшсто кетельсы сюронь шачоманть 8

Ив Поляков. — Большевикень 3-це тундонть шкась пек паро 8

— Боевойстэ ютавсынек кочкома мотыжамо кампаниянть 9

Т. Дмитриев, В.-х вредитель Г. Н. — 9

И. О. Мионов нень каршо бороямодо 10-12

Звездин. — Партиянь виде ленинэнь национальнай политиканть кисэ (Монголиянь делегациядонть 13

— Войнань кервастицятне роботыть 14

Г. Петров. — Кона берексо доказательстватне (сермадома кельденть дискуссия лац) 15

— Литературань страница (стихотворения) 16-17

М. Горький, — Эрзянь тейтерь (евтнима полатк созо эрзякс сермадызе Г. Петров) 18-21

Сивака. — Большевикень колмоце тундонть кис (евтнема) 22-23

— 1932 иень суро анокстамо пландонть (СССР-нь СНК-нть ды ВКП(б)-нь ЦК нть постановленияст) 24

Лангакссонть: — Колло нань головной Ежов — ударник, ламоксть получакшнось премият (Совхоз „Нуя“. Снимкась Римадонь (ОЗ ПКФ-нь ячейка)

Скотинань анокстамо пландонть, колхозонь, колхозникень ды башка эриця трудиця сокицятнень сывельсэ торгувамо до

СССР-нь народной комиссаронь советэнь ды ВКП(б)-нь ЦК-нть постановленияст.

СССР-нь народной комиссаронь советэсь ды ВКП(б)-нь центральной комитетэсь аравцть:

1. Алкинъгавамс навксть скотинань анокстамоень государствань планонть 1932-це иень 3 кварталнэнь лангс колхознэнь, колхозникнэнь ды единоличникнэнь нецтэ ды надомс сонзэ 716 тыща тоннат живой сталмосо 1414000 тоннань таркас, теке шкастонть касто мс скотинань анокстамоень планонть совхознэнь лангс (поиш питнесэ микшнемадонть башка) 138.000 тоннас алкунс топавтот 1931 иестэ 90.000 тоннатнек таркас жив сталмосо.

2. Текень норяс:

а) скотинань анокстамо планонть колхознэнь, колхозникнэнь ды единоличникнэнь ланга 1932 иень 3 кварталнэнь башка районнэва аравтомс вана но даия:

(Таблицадонть савезь ды незтезь ансяк сеть районнэ, косо эриць эрзят — косо лозныть „Сятко“ журналонть).

1. Ср.-Волжск. край	21.000 тон алкунсэ	планонть	52.500 тонн. норяс
2. Н.-Волжск. край	26.000	„	84.000
3. Зап.-Сиб. край	45.000	„	108.000
4. Вост.-Сибирск. край (Бур.-Монг. АССР мерто вейсэ)	35.000	„	92.500

б) скотинань анокстамо планонть совхозга (номерческой питнесэ микшнемадо башка) явшемс система ва: свиновод 48 тыща тоннат, скотовод — 30 тыща тоннат, овцевод — 33 тыща тоннат, союзсахар — 8 тыща тоннат, масло об'единениянь — 10 тыща тоннат, лия совхознэ — 9 тыщат тоннат.

3. Скотинань анокстамо планонть аравтомс жив сталмосо, штобу хозяйстватне топавтовлизь куть но дамо скотинасо.

4. Полавтомс скотинань печксема америманть, мак сомс оля-шка велень эрицятнэненень эсист нужас ды частной базаров микшнеме.

5. Ловомс эрзявиксэкс максомс оля-шка колхознэненень колхозникнэненень ды единоличникнэненень, конат парсте топавтыть скотинань анокстамо планонть, эсист хозяйствасто поиш скотинань, тувонь, ремень эрва кодамо птицань ды сывелень продукциянь микшнеме рыноксо, базасо ды колхозонь лавкасо.

6. Меремс тарнава властень органтнэненень, штобу сын иляст лотнавтне колхознэнь, колхозникнэнь ды единоличникнэненень эсист хозяйствакь сывелень микшнемадо, маштомс частникнэнь ды перенупцииспекулянтнэнь, конат бажить скупалгадомо трудиця-сокицятнэненень эсист хозяйствасто сывельсэ торгавамост видесэ.

СССР-нь СНК-нь председателесь МОЛОТОВ (СКРЯБИН) ВКП(б)-нь ЦК-нь секретаресь И. (СТАЛИН) 10-це май 1932 ие.

НОЛДЫЦЯТНЕ: эрзямоншонь ВКП(б)нь
обкомось ды облик-сь| эрзянь колхозникень кавто недлянь
общественно-политической журнал

9-10 № май ков 1932 ие

СЯТКО

ЛИСИ НИЛЕЦЕ ИЕ ИСКРА IV ГОД ИЗДАНИЯ

Вельхозналогонь коряс од законось кемексты колхознэнь

Пек покш хозяйственно-политической документ

Вельхозналогонт икелеяк ды нейгак хозяйственно-политической значениязо пек покш. Икелеяк ды нейгак сонзэ видесэ советнэ властесь ютавты классовой политиканть велесэ.

Советнэ властень пингстэ вельхозналогонь коряс законось полавтневкшнэсь ламоксть. Нетне полавтневкснэ эрьсекшнэсть тей незь секс, штобу те закононт аравтомс партиянт ды советнэ властень аравтовт ды ютавтовт задачатнень коряс.

Вельхозналогонь коряс од законось 1932 иестэ кармазо лездамо колхозонь организационно хозяйственной кеменстамонтень, колхозонь торговамо тевень келейгавтомантень, скотинань прямо-раштомонь виелгавтомантень, коромонь базань келейгавтомантень, технической культурань кастомантень, эмеж-пирень хозяйствань келейгавтомантень, сюронь шачомань настамонтень.

Теке марто вейсэ од вельхозналогось кармазо лездамо сплошной коллективизациянт видесэ кулачествань прок класс маштомань прядомантень.

Весе те пек парсте невти, што вельхозналогось аволь ансяк финансовой тев. Сон (вельхозналогось) пек покш хозяйственной ды политической документ.

Од вельхозналогось должен максомс 500 млн. целков, лиякс меремс знярожо, зняро ульнесь ютась иентень, ды те се лангс апак вант, што пек касы велесэ ярмаконь доходось—13,2 млрд целков. 1930 иестэ, 19,1 млрд целков. 1931 иестэ, 22,4 млрд. целков. 1932 иестэ,—апак вант се лангс, што пек покшол гавтозь велень хозяйствас путовт средстватне (ютась иенть 3.600 млн целков, те иенть 4.360 млн. целков).

Тестэ парсте неяви, што бути касыть 1932 иень дохотнэ, налогоеь а покшолгавтневи, сестэ 1932 иень налогось 1931 иенсенть коряс ули седе чожда.

Чарькодеви, што кулацкой хозяйстватнень лангсто налогось а чождалгавтневи.

Теке марто вейсэ эрьва колхозникентень, эрьва единоличникентень аэряви стувтомс,

што вельхозналогонь весе 500 млн. целковойтне, трешникень пес, туить низовой бюджетс—велесэ культурной ды хозяйственной строительствань тевс. Не ярмакнэнь эйстэ пеледест аволь аламо ютавтонить велегь бюджетс.

Се шканть, зярд

«сынст, капиталистнэнь, налоговой системе ашти трудиця массань гнетамонь ды эксплуатировамонь виев арудия

минек, Советнэ масторсо, налоговой политикась ашти пек виев средвакс, кона пек лезды индустриализациянь тевсэ ды велень хозяйстванть социалистическойкс теemasо партиянт ды советнэ властень аравтовт задачатнень топавтомо». (Правда, 7 ие май, 125 ие №).

Видестэ ютавови налогось—теке марто вейсэ видестэ ютавови велесэ партиянт политиказо—ансяк сестэ, зярд те тевентень седейшкава кундыть, весе таркань партийной, советской, колхозной ды общественной организациятне. Сех пек парсте эряви ваномс вельхозналогонь главной таркатнень янкс, парсте скулмосемс вельхозналогонь коряс роботанть велесэ весе ютавтневиця хозяйственно политической кампаниянтень марто.

Раз'яснительной роботань ютавтомантень шкась кадовкшны аволь ламо. Темпатне то павтыть весеме тевтнень. Од закононт коряс толковамо тевенть эряви аравтомс седе келейстэ, ветямс сонзэ паксясо, бригадасо, видемань човор.

Вельхозналогонь коряс од законось—велень хозяйстванть социалистическойкс теemasо виев арудиясь—улезэ тевсютавтозь сонзэ весе лезэнзэ саезь.

Вельхозналогонт колхозонь сроямонтень лездамо

Ютазь иенть лацо жо, од законсонть евт-азь, што колхознэнь лангс весеме таркава налогось путови сынст валовой доходост лангс ванозь. Сон улезэ ловозь доходонь аволь средней нормань коряс, кода ловови

единоличной хозяйствасто, сон улезэ ловозь колхозонь проиводственнo финансовоу планонть лангс ванозь, иень отчетонтъ лангс ванозь ды лия документсэ ды кинигасо сермадовкснэнь лангс ванозь.

А эряви стувтомс, што колхойсэ налогс понгитъ аволь весе валовой доходось, эйстэнзэ пек ламо налогонь ловомас а понги.

Васенцекс—а цонгить налогонь ловомас неделимой ды лия общественной фонть (премиальной, кадрань анокстамонь, культурфондось, роботас амаштовицянень лездомонь ды страховой).

Омбоцекс-доходонь покш таликасто налогось ловоу льготоу марто. Истя примеркс скотинань трыамо раштамо тевстэ дх)до-сь налогс дук а нонгони, колхозонь фермава налогонь ловомас а понги аволь ансяк нетне ферматнень валовой доходост, а понги коромонь питнесь как, конань колхозось макснесы ферманть. Технической культура тнень, сад-пиретнень, эмеж-пиретнень ды лия тнень доходост эйстэ налогось лововкшны аволь сынст алкуксонь доходностест коряс, лововкшны пек покш льготоу марто—зерновой культуратнень доходностест лацо. Дук а понгить налогс целинас видеветь приростось эмежень од пиретне, табаконь од видеветне.

Колмоцекс - колхозонь аволь сокамо-видема тевень заробаткатне налогонь ловомас понгонить аволь весе валовой доходост коряс, обезательна производственной росхотнэнь каязь (ертось).

Бути ловомс валовой доходсто весе ерто-вкснэнь, лисни, што налогонь ловомас понги ансяк те доходонтъ ансяк пелезэ.

Сахарной якстерькаень видеветсь налогонь ловомас а понги. Лияназ-долгуецы ды мушконь видеветсь а понги нологс од видеветсь приростось), весе остатка видеветсь понги налогс ансяк-зерновой культурань видеветне нь доходонтъ пелешканзо турос.

Колхознэнь туртов ули эщо вейке льготоу Сон ашти сень эйсэ, што колхознэ наолг пандыть кеме ставкань коряс: вельхоз комунатне, вельхозартельтне пандыть 3,5 трешн. доходонь эрва целковойстэ, вейсэ сокамо тевень ветямонь товарищеватне пандыть 5 трешникть доходонь эрва целко войстэнтъ. Теке марто вейсэ закононтъ коряс союзной республикань правитель стватне могут налогонтъ алкалгавтомс 3 трешникс комунатнень ды вельхоз артельтнень туртов сеть областнева, крайтнева ды районтнева косо нярс эщо аволь пек вяевть колхознэ.

Теде башка молomoщной колхознэ налог дук а пандыть. Раиононь налоговой камисиятне дук апандовтыть налог аволь виев колхознэнь пельде эли пандовтыть анцякаволь пек покш талика, сынст финансовой ды хозяйственной виест лангс ванозь.

Штобу колхознэ топавтост эсь заданияст анокстамо тевсэ ды видеветэ-парсте аравтост учотонтъ ды отчетностенить, законсонтъ

аравтовт скидка 25 % пачкодемс налогонь весе сумастонтъ сеть колхознэнень, конат педес педс ды шкасто топавтыть анокстамонь заданиятень ды теке марто вейсэ видеветэ-парсте аравсызь учотост ды отчетностест. Нетне скидкань ярмакнэ-кадовить колхозонь правлениясонтъ преми, янь явшеме иинь вадря бригадатненень конат парсте топавтыть заданияст ды башка колхозник ударникненень

Истя вельхозналогонь коряс од законось аравтозь колхозонь организационно-хозяйственной камекстамонтень лездамо.

Вельхозналогонь коряс од законось виевнестэ лездазо колхозонь торговамо тевест келейгавтомо. Од законсочть евтазь:

„Штобу келоейгавтомс ды виелгавтомс кастамс колхозонь торговамо тевентъ колхозонь ларексо ды колхозонь базарсо велень хозяйствань продуктонь микшне манть эйстэ получавт дохотнэ налогонь пандомас а понгонить“

Колхознэненень максневить эщо зняря лия льготаткак (преселенческойть красноармейскойть ды лият).

Колхознэнь доходост лангс ванозь налогонь путомась, налогонь вишка ставкасо, колхозонь доходонь ламо пелькст льготань коряс а понгонить налогс—весе нетъ тевтне вишккалгавтыть колхознэнь пельде налогонтъ, пек парсте невтить налогонтъ весе чожд а енксонзо колхознэнь ды колхозникнень туртов единоличникненень коряс.

Тестэ неяви, што од законось аравтозь истя, штобусон лездазо коллективизациянтень, колхозонь организационно-хозяйственной кеме кстамонтень.

Кода пандыть налог колхозникне

Евтнесынек ансяк главноентъ колхозникненень пельде налогонь саемасонтъ. Колхозникненень доходост лововкшны единоличник середнякнэнь хозяйствасто доходонтъ лацо жо, налогось лововкшны-ставкань лия таблицаць коряс, кона ютась иенцентъ коряс лиякстомтозь. Те таблицаць ашти лиякс сень эйсэ, што сонзэ эйсэ колхозникненень туртов седе алкинетъ единоличникненень коряс. Колхозникненень туртов кадовсть весе иинь, покш льготатне, лиякс меремс налогс а понгонь аволь вейсэнъ скотинась ды лият.

Бути ловомс, што колхозникненень хозяйствань главной пельксэсь-полеводствась вейсэньгавтозь колхойсэ, а пак вейсэнъгавт животководствась налогс а понгонь, парсте карми чаркодеведе, што налогс понгиця колхозникненень доходось, тестэ лисни-налогось как карми улеме пек вишкине. Алкукс колхозникесь налог карми пандомо пек аламо—среднейстэ эрва хозяйстванть лангс пры ансяк зняро бути целковойть

Тесэ эряви тешкстамс пек покш льготат колхозникнень туртов, конат контрактыва, вкшныть роботамо промышленностьсэ, строительства, транспортсо ды лиясо.

Нетне колхозникнень хозяйства на лог дух а пандыть. Ансяк, бути колхозникесь ато павтсы (калавцы) котрактациянь обя зательстванть, сестэ вельсоветесь те хозяйстванг лангс пугы налог.

Кода пандыть налог середнякнэ

Кадовкшы 1931 иестэ аравтовт вельхозна логонь обложениясь сеть дохотнэнь эйстэяк, конань хозяйствась получахносынзе вельхоззаяствань эсь продуктанзо часной рынкаксо сэрей питнесэ микшнеманть эйстэ. Законсонтэ ули истямо таркаяк, што налогонь лово мас понгоны 100% аволь ламо налогонь лово мас понгиця велень хозяйствань доходстонть ды аволь сокамо-видема тевстэ получавт дохотнэ, теке марто вейсэ понги аволь весе вы ручкась, понги ансяк частной рынкань ды зоготвительной питнетнень ютксо различась.

Иинь эрявикс задачакс ашти колхозонь торговамо тевень келейгавтомась кастамось колхозонь ды колхозникнень эсист продуктань микшнемасо ды теке марто вейсэ колхозонь базарсо ды ларексо единоличникнень продуктань микшнемань организовамось. Секс, зярдо единоличникесь эсь в/х продуктанзо микшни колхозонь лареконь ды колхозонь базаронь трокс, сестэ те доходось налогс а понги.

Маломощной колхозникне ды единоличникне налог а пандыть

Эрья велесэнтэ сермадыть колхозникнень ды единоличникнень спискат, канань пельде а эряви саемс налог сынст маломощностест лангс ванозь Нетне спискатнень ванкшно кшносызь общей промкссо ды теде мееле ке макстасынзе районь налоговой комиссиясь

Виевнестэ лоштямс кулакнэнь ланга

Весе кулацкой хозяйстватнень лангс налогось улезэ пугозь индивидуальной лапо. Ловомс нетне хозяйстватнень весе доходост налогонть пельдест ловомс таблицань иинь покш-сэрей ставкань корчс.

Кодаткак льготат кулакнэнень а улить ды налогонть как сын должны пандомс сех нурыка шкасто.

Югась иентэ улынестэ истят тевть, зярдо кулакнэ эсть понгоно (кекшнекшнестэ-менекшнестэ) индивидуальной обложениясь. Те иестэнтэ истят тевть иляст улы. Весе общественностень вийтне кармаст лездемо кулачестванть лангс ливтеме, сынст весе доходост-тарксемс ды педс саемс кецтэст налогонть.

Законсонтэ пек срогастро евтазь, штобу вейкеяк середняцкой хозяйства индивидуальной обложениясь илязо понго. Од законсонтэ вана те статьясь: „Союзной республикань правительстватненень эряви кеминестэ ваномс се мельга, штобу вейкеяк середняконь хозяйства илязо понго индивидуальной обложениясь. Конат кармить коламо нетне правилатнень, сетнень срогастро чумондомс административной ды судебной линиява.“

Лездатано налогонть видестэ ютавтомо.

Эряви келейстэ аравтомс массово-разяснительной работа од закононть толковамонзо кувалма аволь ансяквелесэ, ловнома-кудосо ды промкссо, эряви евтнемс паксясо, видема таркасо. Тевсэ лездемс вельсоветонтень те налогонть ютавтомо.

Велень весе общественностень задачазо, сюлмавомс вельхозналогонь кувалма работанть, лездемс вельсоветэнтень ды колхозонтень в.х. налогонть ютавтомсто.

Колхознэнь лангс налогонь ловомась отчетностэ невтевьтэ доходост коряс тевесь од: те тевесь ютавтневи ансяк омбоце ие. Эряви виевнестэ бороцямс колхойсэ виде учотонь арафтоманть кис, лездемс колхозонтень виде отчетностеиь аравтомо.

Частной рынкаксо в.х продуктань микшнемасо доходонь обложениясь-тожо аволь чожда тев. Келей разяснительной работадо башка нетне доходонь ловоматнень эряви ванкшномс эрья хозяйстванть коряс башка, велень активень промкссо.

Раиононь налоговой камисиятненень эряви кеминестэ ваномс се мельга штобу налогонть каямс ансяк алкукс маломощнойтнень лангсто.

Сех пек виевстэ-кеместэ ды пштистэ ваномс се мельга, штобу средняконь вейкеяк хозяйства илязо понго индивидуальной обложениясь ды кулаконь вейкеяк хозяйства илязо мене те обложениянтэ эйстэ. Те тевесь топавтови ансяк сестэ, бути апак жалья лангс тарксевить таркава вить оппортунистэнь мельтне превтне ды „кершев“ мендямотне.

С. Львов.

Областень культурань

омбоце пятилеткадонть

Васенце пятилеткадонть культурностень кепедемасонть областьсэнть изнявкснэ пек покшт.

Автономной областень организовамось ды ленинской виде национальной политикань ютавомась ВКП(б)-нь крайкомонть ды обкомонть ветямоствидесэ макссть оля-шка областьсэнть национальной формань ды социалистической содержаниянь культурань велгавтомо-кастома,

Всеобучесь в основном кармась ютавовомо 1931 иестэ, 1932 иестэ теезь ушоткс всеобщей семилетней тонавтнемантень ды дошкольной воспитаниянтень.

Пек виевстэ касць эрзя мокшонь педтехникумонь сетесь, панжозь Агропедвуз, ловнома-кудотнеде 1932 иестэ вейке ловнома-кудо эрва вельсоветс, в основном маштозь сермас а содамо-чись покш ломатнень ютксо.

Эрзя-мокшонь тонавтнема темень омбоце пятилеткась улезэ аравтозь истя, што: „Омбоце пятилеткадонть национальной республикатнева ды областнева социалистической хозяйствань пек виевстэ касоманть видесэ национальностнень ютксо маштови экономической ды культурной удалов кадовомась, конань максызе инязоронь колоннально капиталистической режимесь (властесь).“ (XVII це партконференциянь решениясто).

Тень лангс ванозь иинь эржавикс тевтнень, конань эряви ютавомс омбоце пятилеткадонть. обл ОНО-сь аравты вана кодат:

1. Ютавомс 1934 иестэ всеобщей дошкольной воспитания истя, штобу пятилетканть пев пачкодемс саемс дошкольной воспитаниясо 100% школав якамо. икелькснэ иесэ весе эйкакшнэнь.

Дошкольной воспитаниянь темень ютавомс весе эрицятнень ды общественостенть виест ды средствств видесэ, капиталовложенияс ускомс таргамс хозортантнэнь средствств.

2. Теемс истя, штобу массовой школанть кепедемс ЦК нь 1931 иень сентябрь ковонь 5-це чинь постановлениясо евавт вешематнень коряс истя, штобу школась каставоль комунизмань кис кеме бороцицят, парсте содаст „наукань основанть“, политиканть, улест шумбрат-парт ды парсте анокстась специальной профессиональной школав тонавтнеме.

1933 иестэ саезь келейгавтомс нулевой группань сетенть истя, штобу 1937-це иентень улест саезь весе эйкакшнэ.

1935 иестэ саезь весе областьканть ютавомс сисем иень всеобщей тонавтнема 1 ст. школань прядыцятнень ютксо истя, штобу амбоце пятилетканть пев пачкодемс сисем иень всеобщей тонавтнема тевесэ ютавтовозо педес-пес.

1933 иестэ саезь ушодомс 10 иень тонавтнема школань сроямонть истя, штобу пятилетканть пев пачкодемс 10 иень тонавтнемань школасо саемс 50% весе сисемече группань прядыцятнень эйстэ.

Маштомс второгдничестванть, отсеветь. Се ланкс ванозь, што неень школьной фондось асатны—омбоце пятилетканть эрвейке тонавтницянть лангс кубометратнень пачтямс: 24 кв. мт. нач школасо ды 36 кв. мт. повышенной школасо кавто сменасо тонавтнемань ловозь. Максомс весе школатнень сатышка оборудования

Ютавомс весе сокортнэнь, глухойтнень ютксо всеобщей тонавтнемасо.

Келейстэ аравтомс эйкакшнэнь ютксо внешкольной роботанть; организовамс эрва районсонть эйкакшонь в-х. станция, эйкакшонь культурань кудо, экскурсионно-туристической станция, Саранск ошсо, теде башка, эйкакшонь художественной воспитаниянь кудо ды эйкакшонь театра.

Робочееень ды совхозно-колхозной образованиянь сетенть омбоце пятилеткадонть келейгавтомс истя, штобу маштомс малограмотностенть эрицятнень ютксо ниле группань прядомань коряс, робочей классось ды колхозникнень активесь прядост семилеткат; пятилеткань ютамо малав семилеткасо саемс 20% весе роботамо маштовиця иень эрицятнень.

Социалистической культурань кудонь сетенть пачтямс 32-с, эрва районсонть ды иинь покш совхозга да колхозга улезэ истямо кудо.

Омбоце пятилетканть ютамо малав эрва колхойсэнть улезэ клуб (ловнома кудо). Эрва районсонть улест 6 библиотекат, кинигатнеде 1932 иестэ—1 кинига эрвейке ловныцяс, омбоце пятилетканть ютамс пачтямс 6 кинигат эрва ловныцяс. Эрва райононть туртов музей.

Кинотнеде кармить улеме эрва районсонть кавто кинот-станционарноть ды эрва колхойсэнть кино-передвижка. Эрва районсонть театра, Саран ошсо—кавто.

Коротковолнвовой радиоузелтнэ кармить улеме пачтызь эрва районс вейке. Радио-точкань сетесь пачтыви истя, штобо робочейтне улест саезь 100%, колхозникне 60%.

Сисем иень ды 10 иень политехнической тонавтнеманть ютавтомо эрявикс квадратнеде кармить эрявомо пек ламо Омбоце пятилеткань прядома малав 1 це ступененень школатнень туртов сатышка тонавтыцят кармить улеме анокстазь Педтехникумга.

Дошкольной ды политпросвет техникумонь сетень келейгавтоманть марто човор кармить улеме организовазь вейке иень курст дошкольникень ды политпросвет роботникень анокстамо.

Высшей педагогической образованиясь карми касомо истя, штобу пятилетканть ютамо малав нолдамс сатышка роботникть сисем иень ды 10 иень тонавтома сетень туртов. Культурной строительствань руководящей кадрань анокстамо тевень туртов карми улеме Высшей коммунистической институт просвещения.

Омбоце пятилеткастонт пек карми-касомо

коммунистической просвещениясь, аравтозь организовамс чить тонавтнемань ком ВУЗ ды чокшнэ эли чить тонавтнемань СПШ эрва районсонть.

Коммунистической обществань сроиця поколениянь прямо-ванома тевень задачась веши организовамс научно-исследовательской институт, штобу сынст трокс ветямс марксистско-ленинской научной педагогикань разработканть ды анокстамс покш сэрей квалификациянь кадрат областень коренной эрицятнень ютксто. Аравтозь организовамс педагогикань ды Марксизмань-Ленинизмань кавто научно исследовательской институтт.

Весе неть задачатне парсте топавтовить анцяк сестэ, бути те тевентень кеместэ кундыть трудиця массатне, сэрейстэ кепедеви культпоходось культурно-строительствань планонь топавтомань од шкантень, конань видесэ массань, общественностень ды государственной организациятне велув сюлмавить большевикень организованностень ды седей шкава тевень теяма мельтнень-бажамотнень марто.

Обл ОНО-нь зав. Н. Вождяев.

Анокстатано од кадрат омбоце пятилетканте

(Саратовонь педагогической рабфаконь мокшэрзянь отделенияс приемдонть)

Касыть мокшэрзянь культурной очагтнэ колхозга ди заводга, касыть ды кемилгалить сынст эйсэ кадрань анукстыця квадратне. Те аламо. Социализмань культурань строямось веши гек ламо кадрат. Седеяк ламо сынст эйтэ эрявить мокшерзянь областенте. Кадрань анокстамо тевесь покш политической тев. Неень шкане те тевесь сыржавтозь седе парсте икелень коряс. Партиясь ды советской властесь ламо вий путы национальной народонть чопуда-чистэть ливтемаст кувалма. Эрва иене панжи мокшэрзянь средней ды высшей школат. Кайсь покш вешма мокшэрзянь народонть пельде тонавтнеманть кувалма. Общественной организациятненень эряви большевикекс кундамс анокстамо сексенъ приемонтень, максомс школав царо те йтерть ды церат робочейть ды колхозникт (парсте содыцят).

Июнь ковство 1932 иестэ Саратовонь мокшэрзянь рабфакс кармить примамо мокшэрзянь 45 од ломать, сынст эйтэ примазь улитъ 35 ломать васинь курсонте ды 10 ломать омбоце курсонте. Васень курсонтень цримить истят, конат прядызь—4 иень тонав. програманть, омбоце курсонте—6-7 иень програманть, Весе заявлениянь максыця ломатне ютыть испытания, кона ули Саратовонь рабфаксо.

Яволявкснень марто эрявить путомс истят документ:

1 Анкета, пешцазь ответсэ ды завереной вельсоветсэ эли колхойсэ.

2. Удостоверения, кие тетят ават ды кода эрясть сын Октябрьня революциянт самс, ды ней кода прятреть.

3. Зяро иеть роботыть производствасо (сокить эли роботыть заводсо).

4. Шачомань документ.

5. Тонавтнемань прядомань документ.

6. Справка шумбрачинь кувалт.

7. Советонь кочкамо правадот (истяжо тегать-авать).

8. 2 фотогр. карточкат.

9. 2 маркат 15 треш.

10. Крестьян-единачникть путыть эщо заявлениянт марто копия окладной листэнт эйтэ.

11. Отзыв общественной работат кувалма.

12. Камандировка колхозонь эли комсомолонь пельде (бути максыть),

Весе неть эрявить кучомс истямо адреснень кувалт: Саратов, Советская, 60, рабфак им Бубнова.

Мокшэрзянь орделениянт икеле ашти пек покш политической тев. Максомс омбоце пятилетканть истят кадрат, конат большевикекс кармить ютавтомо Ленинэнь ды Сталинэнь национальной политиканть мокшэрзя народонть ютксо. конат кармить строямо мокшэрзянь колхозга од эрямо социализма, Те покш политической тевенть рабфакось тейсы ансят сестэ, зярдэ сонензэ лездыть весе областень советэнь, профсоюзонь ды партиань организацияне, сех пек мокшэрзянь областень организациятне.

Занятиятне кармить улеме октябрьня васень чистэ.

Адрес: Саратов, Советская, 60, рабфак им Бубнова.

Дружинин П. П.

Эрзямокшонь Областьсэ сланецнэнь кувалт

Модань историянь наукась—геологиясь вана кода евтни Рав куншкань крайсэ сланецнэнь теевемаст кувалт. Краень покш тарка (Эрзя-мокшонь Областьсэкак) мезозойской эрань юрской шкастонть, кода теевсь юрской системась, ульнесь вельязь юрской морясонть. Морянтъ потмаксос озась илось, пурнась эйтэнзэ морясо касыця тикшень ды эрицянь кадовикст, конатне коштонь а пачкодеманть марто эсть чапаськат ды теевсть студенистой массах (лиякс меремс сапропель) човорявсть илонь кондымо севонь марто. Седе мейле, моря алдо лисимадо мейле те массаь (сапропельсэ) ульнес велязь лия пластсо. Ланкс мейлень теевть пластнэ лепштыась сапропельенть ейсэ ды те матрамадонть мейле сланцевой севонень породакс эйсэнзэ ламо органической вещества, конань лемезэ „битум“ Палыця сланецнэ морянь илт, озасть морянтъ потмаксос кадовикснэнь эйтэ, васеньцекскак касыця тикшень ды эрицянь (молюска животноеень, конатнеде сех ламо ульнесь се шканть эйтэ „Юрской морясонть).

Архангельскоень сермадоманзо коряс верхней ды средней келловьянь шкастонть Юрской морясь, покшолгалесь юговостоков Му годжарс, средней Россиясо вельтнизэ москов ало областенть.

Рузановонь сермадоманзо коряс, палыця эрзявикс сланецнэ, конат аштит Советской союзонь чи-лисима ено, козонь сюлмамс средней полосанть, Юговосточной ды Северовосточной полосатненьгак, ловозь вейке геологической горизонтос Верхне Юрской отложениясь, конань лемезэ Нижневолжской ярус.

Се ланкс атак вано, што сланецнэ ловозь ансяк вейке геологической зонась, сланецной фациясь зани пек покш тарка.

Эрзя-Мокшонь областесь Рав куншкань краенть пельксозо, истяжо ульнесь ламошкань ютазь вельязь „Юрской моря“ вецэ ды истяжо массань пурнавкснэ матравсть ды теевть севонень кондыт сланецт. Те ульнесь евтазь истя икелеяк Архангельскоень ды Рузановонь роботатнеде икеле.

Ютась пингень 80 це иестэнтъ модань ванкшнома шкастонть Ичалкань районстонть 15 вайгель петь Докучаев ды Замятченской мусть палыця сланецнэнь пласт, конань эчкезэ ульнесь 30 сантиметрат.

Пек интересной те муевксэнтъ химической анализэзэ, сех пек неяве сестэ, кода аравсак сонзэ—Ундоронь ды Кашшпиронь сланецнэнь вакс. Сланецнэнь муемадонть башка Докучаев ды Замятченской эсист роботаст кувалт отчетос максть заключения юрской породань улеманть кувалт. Юрской системась ашти Лукьянова ошстонть юговостоков, косо „юронь“ обнаженияне аштит ламонь таркава, ансяк Алатырь леенть керч берекканть песокт. Запад пелев юрской об-

разованиятнеде седе аламо, примеркс Краснослободской районсо восток пелев неть образованиятнеде седе ламолгадыть. Докучаевонь ды Замятченскоень коряс, истяжо Рузановонь ды Архангельскоень валост коряс, неть отложениятне югов ды юго восток пелев должны улемс востоксо Игнатовань районсо, югсо Ромадановасо ды Саранскойсэ, истя жо восток пелев Рав леенть виц, Ундортнэнен (Ундорской сланецт) Игнатовань, Чамзинкань, Атяшевонь ды Дубенкань райотнэнь трокс, Неть предположениятне лиссть Юрской системань геологической отложениятнень закономерностнень коряс, конань сермадызе Штукенберг эсинзэ краеведческой роботасо „Полезные ископаемые Пензенской гу.“ истяжо невтезь почвовед Димонь роботасо, кона ульнесь сермадозь 1909 1912 иетнень эйтэ. Штукенберг невць што сланецнэ эрить Ромадановань районсо истямо пунктнэва; Трофимовшина, Уришка, Лида, Голубцова ды Васильевка велева.

Саранской уезднэ геологической отчетонтъ коряс, Димонь почвено-геологической экспедициянзо сланецнэде, конат улить Голубцова веле бокто латксонть, кона ашти Куря леенть чиресэ тужа севонь ало, мусть почти раужо (горючей битуминозой) сланец марто севонь, конань коськемстэ можна не емс ископаемойтнень, но сланецнэнь ламо чист атак невте.

Штукенберг эсинзэ роботасонзо невти сланецнэнь коряс, конат эрить Ардатовань уездсэ, Кучкаева веле бокасо. Те велесь Игнатовань районсо. Штукенбергенъ невтевксэнзэ кемекстынзэ краевед И. М. Горбунов, кона робутась те тевенть кувалт ды максь палыця сланецнэнь образецт Игнатовань районсто: Кучкаева, Роксаджены, Хухарева велетнестэ, Меня лей чиресэ Пьяны лей прамосо ды Чамзинка станциясто.

Инжинер Ефимов эсинзэ стятясонзо „Сланцевой залежень кувалт Рав куншкань областсэ“ ды сборниксэнзэ, „Энергетиканть ды ископаемойтнень кувалт Рав куншкань крайсэ“, Самара, 1929 ие, сермады, што битуминозой сланецнэ ды севонесь Саранской уездсэ Голубцовка, Васильевка, Лады, Уришка, Трофимовшина, Висловка (Саранск, р.) Дубровкасо ды лиясо аштит Верхне-Юрской отложениянь Нижне-Волжской яруска. Палыця сланецэсь моданть поцо ашти 10-18 сантиметрань эчксэ, Голубцовка велесэ 0,5 сантиметрат, палыця сланецэнтъ ланксо ашти битуминозой севонь 10-15 сантиметрань сэрсьсэ ды 4 сантиметрадо ало ашти омбоце слой 17-20 сантиметрань сэрсьсэ.

Неть отложениятнень Ефимов тешксты истямо районга:

1) Инсар леенть эйтэ чилисима енов, 2) Инсар ды Атьма лейтнень ютксо ды водора зделтнэнь чирева Б. ды М. Атьма лейтнень истяжо Инсар леень прамо чирева.

Тарканть, косо ашти сланецсь, Ефимов лови 50 кв. километрат, 10 сантиметрань эцсэ. конань запасонзо лови 4.400.000 тоннат.

Палыця сланецтнэнь качества коряс Ефимов тешксты, што лабораторной исследование, конань теизе Пензенской естественно исторической музеесь, лиссь, што Голубовка велень сланецсь палы пек вадрясто, Уришка велень сланецсь лазнови, палы пек вадрясто, Трофимовщина велень сланецсь истяжо палы вадрясто, Дубровка велень сланецсь лазнови ды пек виевстэ палы.

Кергуд велень палыця сланецэнь качества коряс теи анализ Петербургонь университетэнь лабораториясь

1. Летучей веществат . 44,68 проц
2. CO_2 (углекислый газ) 3,92 "
3. Гигроскоп H_2O (ведь) 4,45 "
4. SO_3 сернистый (газ) 2,28 "
5. $Ca O$ (известь) . . . 2,18 "

Кергудской сланецэнь ды Рав куншкань краень палыця сланецэнь анализэнь теестэ лиссь:

	Кергуды	Кампир	Общ. сырт	Ундыры
1. Летучей	44,98%	20—22%	15,40%	41,46%
		42—46%		
2. CO_2	3,92%	9,70%	9,03%	5,12%
3. SO_3 (сер. газ)	2,28%	4,85%	3,47%	5,90%
4. $Ca O$ (известь)	2,18%	17,24%	13,02%	8,06%
5. Лембе (калорият) (апак лово)		2585	2190	3980

Аналитической сведениятнень коряс Кергудской сланецэ лия таркань сланецтнэнь коряс пек покш процентэст летучей веществост, омбоце, седе аламо серась ды зольностесь.

Неть даннойтнень коряс, можна меремс, што калорийностеськак Кергудской сланецтнэнь седе ламо почти истямо жо, зяро общесырттовской сланецэнь калорийностест, секс, што летучей веществань процентэст ловови седе ламо.

Вывод:

1 Сланецэнь залежтнеде Эрьямокшонь областсьэ пек ламо.

2 Сланецонь залежтнень исследованиесь Эрьямокшонь областсьэ ютавтозь лавшосто.

3. Эряви седе кеместэ ютавтомс геолого-разведочной роботанть, кона ашти покш задачакс XVII партконференциянь директива-тнень ютавтомасо.

4. Сланецтнэ максыть покш средстват Эрья-мокшонь областень энергетиканть истяжо ули кеме сырьевой базак химической промышленностентень сланецэнь сухой перегонкань ютавтомсто (конат пек эрявить Эрья-мокшонь областень ды советской союзонь хозяйстванть)

С. Кручинкин

Садонь пургсема шканть а менстямс

Плодовой чувтонь вредительтне эрва ие алкалгавтыть урожаенть 15-20 %, нетне иетнень, кода эйстэст появильть ламо, урожаенть эйстэ а кадильть мезеяк эли пеледест ламодо теилиз амаштовиксэкс плодатынь. Весе неть зыянтнэнь можна маштомс агрикультурной мероприятиянь ветямосо ды химической средствасо турезь вредительтнень каршо, шкатнень кеместэ кирдэзь, конат секте покш максыть лезэ эрва колыцянть каршо бороцямсто.

Весе неть тевтне, конат кармить уleme теэзь икеле эли мееле эсьшкандонзо кода мояк лезэ а максыть.

Садонь вредителень ды ормань каршо туреманть эряви ветямс сестэ, зярдэ моли неть вредительтнень касумаст, кеместэ кирдемс шкатнень ды теемс роботатнень вейке вейкензэ мельга Эряви содамс весе колыцятнень секс, штобу содамс зярдэ ды мезе теемс эрва колыцянть каршо, штобу ванстамс совхозонь ды колхозонь садонь урожаенть.

Умарень ярыця суксонть весе содасызь Сон теи пек покш убутка, алкалгавты колхозонь ды совхозонь доходонть. Нельги неть пек эрявик яраса пельтнень, рабочейтнень, колхозникнень ды эйкакшнэнь кецтэ.

Плодовой чувтнэ, конат парсте ванстазь колыцядо, якшамодо максыть ламо умарень

завезь, кизэ куншкава кенерем сынь суксонь сэвекстэ кармить прамо. Те суксось самай умарень плодояеркань гусеницась. Сонзэ немилявось алыи алнэть завезенть лангс эли молазунзо. Алнэнтень эйстэ 7-10 чинь ютазь лисить гусеницат, конат Пельсызь умаренть дыэцит потмозост. Тедеэряви сонзэ марто туреманть теемс шкастонзо, сеске жо цветямодо мееле, зярс эцэ чашечкась зь селгов, сон еци чашечканть, теемс васень пургсема. Омбоцеде пурксемс колмо недлянь ютазь васень пурксемадонть мееле

Касомань шкастонзо гусечичась эци видьмень кудотнень косо сэви видьметнень (ядратнень) ды эсинзэ умаренть чевтексэнтень. Пужозь умаренть эйстэ сон лиси ды таго сови свежа умарьс. Эсь эрямо шкостонзо сон колы ковто колмо умарть, мееле сон тосто лиси, штобу вешнемс тарка косо бу сон теевель таргаволь сукс кудосо. Те шкатнень эйстэ эрявить теемс чувтнень ланга истят кунцемань каркст, кособу сынст механической-способосо можна улевель маштомсть.

Маласо читнень эйстэ кармить лисеме алнэнтнень эйстэ левкскеть, конатне сеске жо кармить колысямо умарьтнень. Эряви весе колхознэнень, совхознэнень ды единолични кненень кеместэ кундамс каршозост бороцям, а максомс кальсямо векеяк умарь. „Г.Н“.

Рана паринань сокамось пек покшсто кепетьсы сюронь шачоманть

Засушливой полосасо, козонь понгонить Рав куншка краень ламб районт, пек ламо лезэ максы рана паринань сокамось—пек покшсто кастасы озимой культурань урожаенть.

Рав куншка крайсэнтэ неень шкас паринанть эйтэ сех ламо эрсекшнесь поздой, ли якс меремс сокицянь парина. Паксясь кодамояк ярвой сюродо мейле, июнь ковонть пе левикш пачкодемс эрсекшнесь чаво, вельтявкшнось сор тикшесэ. Паринанть лангс па некшнесь скотинат. Видема малав паксянть соксилить ды виднилизь.

Поздой паринась аволь культурной модань обработка. Ней велень хозяйствань одов социалистическойкс теemasонтэ, зярд пек покшсто аравтозь урожаенть кастомань вопрось истямо паринантень тарка илязо уле.

Ламо лезэнь максыця паринась—ранной ванькс парина.

Минек опытной учреждениань роботасто пек парсте карми неявомо те лезэсь.

Саратовонь опытной станциясь невти вана кодат цифрат летькень пурнамосонтэ эрва кодамо парина лангсо.

	Летькесь процентсэ
Поздой парина	17,4
Ранной, ванькс парина	21,9
Вика марто пинемесэ видезь парина	17,7

Сокавт мода слоень летькень эрва процетэнтэ туртов савкшны 50 тоннат ведь вейке гектаронтэ лангс.

Безенчуконь опытной станциясь 8 иес макссь вана кодат цифрат.

	Летькесь процентсэ
Поздой парина	18,8
Ранной парина	24,1
Видевть парина	17,9

Нетне станциянтень цифраст коряс розесь урожаесь гетарстонтэ ульнесь:

	Бозенчуконь опыт станц.	Саратовонь опыт стан.
Поздой парина	11,0 цен.	12,1 цен.
Ранной —	16,2 —	15,4 —

Сатыть неть цифратнеяк штобу парсте чарьковезеэ поздой паринанть коряс ранной паринанть пек покш лезэсэ.

Ранной паринанть сокамо эряви кармамс май ковонь омбоце пельксстэнтэ сеске ярвой видементень прядомаст мееле. Те шкантэ сокамс эряви 12-15 см. сэрь. Сокамодо мееле сеске эряви изамс. Теде модась теэви кавшанякс секс сон карми кирдеме ламо летьке.

Кизэнь перть паринанть эряви кирдемс ваньксстэ, шкань ютазь изакшномс. Изамосонтэ маштовить сор тикшетне. Рав куншка крайсэнтэ кизэнь перть эряви изакшномс кавкстэ Омбоцеде сокамс кизна а маштови.

Веревтазэнтэ коряс модась карми уле-

ме анок озим видеме. Видемадо икеле эряви ансяк изамс ды, бути ансяк модась пек калгодкстомсь, сокамс ламо лемехсэ отвалтомо плуксо эли экстирпаторсо

Тундонь видемасть эль прядови. Икеле молица колхостнэ ды районтнэ видемаст прядызь уш. Эряви боевойстэ анокстамс парина нь сокамо кампаниянтень. Неень шкасто анокстамонтэ лангс ванозь неяви, што текен вант те иентэ как минек ранной паринатнень таркас кармить улеме поздой паринат. Башка районга ды колхозга улить оппортунистэнь мельть превть: „ярвой видемадонть мееле, ойсемс андомс лишметнень“,—аволь паринат сокамо.

Штобу топавтомс ранной паринань анокстамонтэ, эряви сразу, сеске жо ярвой видементень прядомаст мельга, кундамс паринань сокамо ды прядомс курьканя шкасто.

Чугин

Шкась пек паро большевикень 3-це тундонть

Областень метеорологической станциянтэ ловоманзо коряс неяви, што те тундонть эрвикс шкасто пракшнить пиземеть, эсть пракшно кельметь, конат эрсекшнить май ковонть.

Те тундонть май ковсто моданть лангас прыця летькесь пек ламо икеле иень май ковсто пракшныця летькентэ коряс, ламо районга омбоце пелькстэ седе ламо Саранонь метстанциянтэ ловоманзо коряс майковсто прыця летькесь, среднейстэ ловозь, 27 мм. Те иестэнтэ май ковонть (28 це чинть симс) прась летькедентэ 39 мм. Лия районга летькедентэ прась 40-60-мм. Теке марто вейсэ летькесь прась сестэ, зярд модась эшо летькель лов ведентэ эйтэ. Средне сутучной лембесь коштсонтэ ульнесь икелень иетнень коряс 1^о седе лембе, кельметь эсть пракшно: сех якшамосэ ульнесь +3^о ды ансяк весть маень ветеце чинть лембезз прашнось—0, 6^о. Истямо паро лембентэ човорнурьканя шкань якшавтомась 2 це ды 3-це декадастонтэ эсе кольстя видементень почвань струнтурностэнтэ-

Сетнень туртов, конат видемань темпатнень эзизь лавшомтомокшно ды шкасто видесть, большевикень колмоде тундонь видемань пароксенэ ванстозь 50 процентэ ламос.

Пиземетнеде мееле минек климатсонтэ можит улемс (самс) коське шка, кона пек виевстэ касыця сортикетнень марто вейсэ потясы модастонтэ весе пурнав летькентэ апак сока паринатнень лангсто.

Эряви пугомс весе вийтнень, штобу тундонь паро шканть аюмавтомс (а кольстямс) поздой паринасо.

Гидро-мет Бюро Ив. Поляков.

Боевойстэ ютавсынек кочкома-мотыжамо кампаниянтэ Мотыжамось-кочкомась — сэрей урожаень кастыця Ловомс ды нейке жо, тевень човор витемс ильветьхснэнь ды асатыкснэнь

Сегк видемадо мееле сакшны паксянь роботань омбоце пек покш мелявксонь шка — кочкома ды мотыжамо ланго.

Те иестэнтэ мотыжамо-кочкома кампаниянтэ значениязо пек покш. Видевтнеде, конат-вешить кочкома ды мотыжамо, пеледест ламо весе видевтентэ эйтэ.

Чинжарамотне ды кукурузась (силосокс) ды видмексэкс, модамарьтне, якстерькайтэ, репст, морковт, эмежтне, бахчатне, келей ряцо видевтэ сурось вешить кавтонь ды кломонь кирда обработка: кочкома, мотыжамо, кавшакавтома ды чуролгавтома. Теде башка лия скротне — товзюрось, пинемесь, сурось — вешить кочкома.

Кочкома мотыжамо тевесь карми вешеме ламо вий ды текень човор те кампаниясь савкшны паринань сокамонтэ, тикшень пурнамонтэ, сроямонь ды колхозга лия роботатнень шкасто.

Лисни, што кочкомань-мотыжамонь кампаниянтэ эряви организовамс истя, штобу аламо виень путозь аравтомс покш темпат ды роботань сэрей пароенкст.

Эряви ловомс ярвой видема шкань весе организационной ильведевкснэнь ды асатыкснэнь, роботань човор витемс сынст ды нейке жо кундамс кочкомантень мотыжамонтень.

Тевтне парсте топавтовить роботамо ладонь парсте организовамонтэ видесэ

Ламо колхозонь правленийт видема шкань кувалгавтомасонтэ чумонтэ сявордыть тягловой виень асатомантэ ды виень маштомантэ лангс, коромонь асатомантэ лангс. Те аволь виде. Чумось кекшезь руководствань беряньстэ ладямосонтэ, сесэ, што беряньстэ аравтнезь роботамо ладось, беряньстэ ютавкшнекшны партийной ды производственно-массовой роботась, аветить бороцямо аравтовт роботамо норматнень кис ды видемадо паро енкснэнь кис.

ЦК-нь февраль ковонь 4-це чинь постановлениязо производствань принципень коряс ламо колхозга педес-пес апак топавто.

Бригадатненень максозь постоянной производственной учаскат, яла теке сынэ эсть араколхозонь производствань звенакс, конат от вечавольте в.х. иень пев пачкудемс сынест максовт учаскатнень лангсо тевтнень кис.

Кочкомантэ-мотыжамонтэ соцсоревнованиянь, ударничествань рельса лангс

Кочкомань-мотыжамонь кампаниясь ушодовсь уш.

Видема лангонь асатыкснэнь эряви ловомс ды витемс кочкомань-мотыжамонь кампаниянтэ ютавтомсто.

Бригадась аразо колхозонь производствасо основной звенакс, отвечазо сонензэ максовт участкасо тевтнень кис в.х. иень пев пачкудемс. Эряви парынестэ тонавтомс колхозонь кадрань кувалма ЦК нтэ решениязо, маштомс тей-тоз бригадирэнь кайсемантэ-сезнемантэ — бригадиртнэнененьды бригадань производственной совещаниятненень эряви максовм производственной инициатива правлениянь заданиятнень топавтомо.

Кемекстамс-виелгавтомс бригадатнень партиецэ, комсомолецэ Партиецтнэненень ды комсомолецтнэненень эряви арамс примеркс производствань роботасо, организовамс ды ветямс бороцямо роботамо норматнень ды пароенкснэнь топавтомаст ды велькса топавтомаст кис.

Нейке шо эряви ветямс звеньевои сделщина роботань поро енксонь ловозь. Роботамо ладонтэ эряви организовамс истя, штобу эрва звенасонтэ роботавольте 4 б ломать, эрва звенантень улезэ максозь 3 4 роботамо чинь производственной заданиянь участка. Робочей картантэ лангсо бригадирэсь сермацы звенань покшонтэ, кона роботы те участкасонть, штобу мееле можна улезэ ловомс роботань пароенксонтэ.

Трудодентнень (нажувавт роботамо чинень) колхозникнень трудовой книжказост сермалемс эряви эрва чистэ ды парсте роботамо кис макнемс премиат производительностень кепедемань кис ды роботань пароенксонтэ кис. Эрва бригадасонтэ эряви нолдамс стенгазетат, организовамс производственной показателань ласт, келейстэ являвтиемс иинь вадря ударникнень фамилияст, сынст производственной показателест ды синест максовт премиатнень. Теке марто вейсэ виевнестэ лоштыамс лодырьтнень, рвачнень ды разгильдэйтнень ланга.

Кочкомань-мотыжамонь кампаниянтэ аравтомс соцсоревнованиянь ды ударничествань ки лангс. Соцсоревнованиянтэ ветямс бригада — бригада марто, звена — звена марто, колхозник — колхозник марто.

Ансяк алкуксонь социалистической формань ды методонь ветямонтэ видесэ парсте топавтови кочкомань-мотыжамонь кампаниясь ды сонзэ видесэ сайдяно сэрей урожай.

Колхозниктэ, единоличниктэ, содадо што эрва берянь тикшесь конась кадуви апак кочко, алкалгавты урожаентэ. Шкастост кочксынек весе видевксэнэкс. А каттано вейке-як тикше апак сезе. Бойс берянь тикшетнень каршо, урожаентэ кис кундатамо дружнасто вейкень пес.

Чугин

Ванстодо мушкнень!

Мушкось урожайне эрять алкинеть, уро жайтнень алкалгавтыть эрва кодат вредительть. Иинь покш зыянонь теицятне:

1) Мушкось чичав ды 2) мушко сукс (кукурузань немиляв). Меельценть РСФСР-нь НКЗ сь ды Научно-Исследовательской институтнэ ловить иинь покш зыянонь теицьяк мушкось урожаентень. Ловозь, што те вредительсь теи зыян:

- 1) Юмавты сэльге . . . 10--20%
- 2) „ видьмекст 30 % ламо
- 3) Алкалгавты видь мекснэнь лисемачист 25—29%
- 4) Алкалгавты оень ливтеманть 51,4%

Эрвяи евгамс сень, што неть дифратне лэвозь сестэ, зярдо зыянонь мушконтень теевкшны 20-30%. Сеецтэ мушкнень зыянонь теевкшны 60-80. Весе неть зыянтнэ кармавтыть эйсэнэкс вредительнь каршо бороцямонть ветямс чиде чис апак лотксе. Эрвяи стувтомс, што бороцямонть ламо лезэ максы ансяк сестэ, бути те бороцямонть карми улеме ютавтозь шкасто ды весе хозяйстватнева Эрва кодамо врагонть каршо бороцямонть карми улеме чожда ансяк сестэ, зярдо парсте карматано содамонзо те врагонть секс эрвяи тонавтомс ды парсте содамс, кода эрять ды касыть вредительтьне.

Кода эри ды касы кукурузань немилявось

Секснэ, мушкось урядамодо икеле, эрвьейке нейсь мушко мода лангсо синтрезь мушкт, синдевить таркасонть неяви варине. Лазы ндерясак калгонть кувалт, поцтонзо безмало ва эрва шканень муят. Якстерьстэ аштиця серой „сукске“, пельвершокто аламодо седе покш—те **кукурузань немилявонь сукс**. Мушконтень марто вейсэ калгонть поцо пурнавить сукснэяк. Сукснэ калгонть поцо ютавтне сызь теленть (прыть телень удамас). Тунда (май ковсто) сукснэ сыргозить (вельмить) ды май ковонь остатка читнень сынь таргавить сукс-кудосо. Кавто колмо недлянь ютазь сукс кудонтень поцто лисить **кукурузань немилявт** (рузокс—кукурузный мотылек).

Июнь ковсто сундирьгадозь мушкнень ланга неявить ливтниця немилявт. Те шканть немилявтнэ мушко лопинетнень ало енов вачкить алнэть Эрва немилявось вачки 250 ламо алнэть, кудинева 3-6 алнэть кудинесэньть. 5-6 чинь ютазь алнэтнень эйстэ лисить раужо прине марто вишкине ашо сукскетъ 10-12 чи ярсыть лопинедэ, мееле, аламодо касозь, пелить варят ды сувить калгонть поц.

Секс самай мушкне синтревитькак. Бути калгось пек кеме, сестэ сукснэ весе „пингест“ немилявокс тевемазост—ютавсызь калгонть поцо. Суксось колы 2-3 мушко калгт ды теле лангс эрямо кадовкшны меельцесэнтъ.

Мушкодонтень башка, кукурузань немилявось колы сурот, ды пек чуросто минек обласьтэсэнтъ, чинжарамот ды кукуруза.

Кукурузань немилявтнэ колыть сор-тикшентеньгак (чеерень карькс, шудожов, марч, сурепка, нартимкс ды ламо лият) ды нетне тикшетнень потмова ютавтнекшнесызь теленть.

Кода каршо зонзо бороцямс

1) Май ковонть ютамс иляст каднов апак чалга мушк. Калкнэнь эйсэ эриця сукснэнь эйстэ лисить ламо немилявт. Немилявтнэ одов „заразясызь“ алнэсэст мушкнень. Калкнэнь уксемс пенько-заводов, эли колхозга добовамс чугуннй вальцевой чалгамот секс, што щелевой чалгамотне кадныть апак чавно малав 26% жив сукст калкнэнь эйсэ. На чтазь наксавтовт мушкнень эйстэ сукснэде юмить арыть аволь ламо процент.

2) Урядамодо мееле пурнамс весе кадовикснэнь (пелещематнень) ды секке жо нолдамс тевс эли пултамс. Тедэ мееле мушко модатнень сокамс седе алга. Секснэ эли рана тунда пурнамс весе сор тикшетнень ды, конат амолить кодамояк тевс (силос, компост), пултамс. Истя жо теемс модамарь нетькснэнь мартояк (сынст эйсэ тожо эрять сукст).

4) Суро олгось тожо ашти сукснэнь туртов телень эрямо таркакс. Сонзэ эрвяи тевс нолдамс немилявтнэнь лисемадост икеле ды зярдояк акадномс ванстомань кисэ хозяйства со (кардазонь лембелгавтомо, кришань вельтямо ды лия тевс).

5) Бути косояк хозяйствасо, (заготпунктсо, пенькозаводсо) улить ламо иень ванстовт калкты ды суро олкт, икелевгак эрвяи тевс (переработка) нолдамс 1931-це иенсетнень ды сынст эйстэ секс пек заразявтнэнь.

6) Машинасо урядамсто эрвяи коретнэнь кадномс 5-6 сантиметрадо аволь сэрэйтэ; седе сэрэйтэ коретнэ арыть пизэкс сукснэненъ теле лангс. Кецэ урядамсто корент акадномс дух.

7) Эрвяи ваномс кодат лисевкст максыть видьмекснэ, алкине процент марто видьмекснэнь эйсэ видеветсь лиси чуросто, пек покшто кастасы заразявомань процентэнтъ.

8) Суро модатнень эрвяи кавшакавомс луцильниксэ ды сокамс эли пултамс.

Лунинань зон.
оп. станцияс.

Г Дмитриев.

Виелгавтомс вредительде соцуороажень ванстоманть

Колхозонь ды совхозонь паксятнень вредительде ванстомань планось улезэ топавтозь.

Те тевенть ОБВ нь системасо эряви ветя втмс соцсоревнования ды сдельщина видесэ, покш темпань кис, Сталин ялгать б условийнсо коряс

1932 иесь весе в. х. культурань уражаень кастома тевсэнэ аразо решающей иекс. Партиясь ды правительствась аравть ки виесть бороцкмс в.-х. вредительтнень каршо, парсте организовамс ды механизировамс те тевнть.

1932 иенть тешкстасынек в. х. зыянонь теицятнень каршо виевстэ бороцямосо; ксनावонь слоникенть, кукурузань немилявонт, чичавонт ды лия вредительтнень каршо Истяжо кундамс виевстэ боротямо сюронь орматнень каршо: тонолонт, чекеренть, модарень пангинетнень каршо.

Урожаень кастоманть кис бороцямось улезэ аравтозь весе партийной, советской ды общественной организациятнень икелев: профсоюзтнень, комсомолонт, ОСО-виахименть, пионертнень шкolanь ды лия организациятнень икелев.

Партиянь ды правительстванть распоряжениянзо лангс спак вано те шкас эщо яла лано хозяйственной организацият эсть теить договорт МИС-тнень тарто вредителень каршо бороцямонт кувалма. Сеть РКС-тне ды МТС-нэ, кочат сермацть договорт, а топавтыть эсь лангзост саевть обязательстватнень ды а теить договорт эрва колхозонт марто башка. Тень кувалма тевесь парсте шкасто мелеме а карми секс, што ядо-мате

алт получить икелевгак сеть колхозтнэ, ко нат сермацть договорт.

Колхозтнэненень, конат тешкасэсть серматт договорт, эряви нейке жо сермадомс.

Те тевенть ютавтоманзо стакалгавты се тевесь, што асатныть ятнэ ды аппаратнэ. Секс эряви весе МИС-нь роботникненень колхозникненень, совхозонь робочейтнэненень, ОСО-авиахимовецтнэненень ды бздняк-средняк единоличникненень саемс учотс весе ятнэнь ды аппаратнэнь ды нолдамс сынст весе в.-х. вредительтнень каршо бороцямом.

Вейкеяк машина, вейкеяк грам яд илязо кадов тевс апак нолда 1932 иестэ Весе мас сагне улест тапардавось в./х. вредительтнень каршо бороцямонт тевенть перька ды урожаень кастома задачанть перька.

Штобу седе чожда улезэ бороцямось эряви парынестэ ванномс вредительтнень появамо мельга ды шкасто пачтнемс кулят. МИС-тнэнь областень келес вербовавт корреспондентнэ те шкас кашт молить, се лангс апак вант, што вредительтне сор-тикшетнень лангсто кармасть срадомо видевтнень ланга.

Договоронь коряс ды добровольной весе корреспондентнэненень эряви виевнестэ кундамс эсь тевезэст ды седе эрейнестэ пачтнемс кулят вредительтнеде МИС эв.

Иинь покш зыянонь теицятнень эряви ма штомс химической способсо ядсо пуркsezь ды почодозь.

Ятнэнь саемс МИС-стэ ды вредителень каршо бороциця техникнень кецтэ: техникне улить эрва районсо, МИС-тнэнь адресэст евтазь сятконь икельце номерсэнть ды номерсэнтькак.

„Г. Н.“

Осовец, ульть анок в.-х. вредительтнень каршо бороцямом

Неень шканть пек покш тевекс ашти паксянь ды пирень вредительтнень каршо бороцямось. Те тевенть паксятнень ды пиретнень вредительде ванстоманть эряви саемс эсь лачгозост осоавиахимень члентнэненень. ОСО-нь Райсоветнэ ды МИС-тнэ араст те тевсэнть боевой организаторкс-руководителькс. Вредительтне эрва иестэ сэвить колыть зярыя суро ды эмежть. Эмежтне ды сурось мине нек пек эривить. Илязо юма вейкеяк зерна ды эмеж.

Кода организовамс вредительтнень наршэ бороцямонт?

Икелевгак ОСО-нь райсоветнэненень эряви виде-тэ парсте аравтнемс руководящей вийтнень вредителень каршо бороцямонт бзигадиртнэнь, конат ютасть специальной курст ды теке марто вейсэ келейстэ ветямс общественно-массовой разяснительной роботанть ОСО-нь члентнэнь ютксо толковамс те тевенть коряс ОСОавиахимень ячейкасо ды колхозникнень промкссо Теде башка эряви арав

тнемс боевой дежурной постт вредителень появамснть мельга ваномо.

Нетне постнэ кодак ансяк нейсызь появавт вредительтнень, сеске жо пачтыат куля ОСОавиахимень ячейкань штабов Те тевенть туртов эрва ячейкась организовазо уда рной часть взводто аволь аламо; те взводось улезэ анок эрва шканень бороцямом вреди тельтнень каршо.

ОСО-нь райсоветнэнь ды ячейкатнень улест бороцямонт средстваст; не средстватнень эряви саемс МИС стэ (машинно тракторной станциясто).

Бути весе неть тевтне кармить улеме юта втозь большевикекс сестэ ламо суро карми улеме вантозь советэнь союзонт туртов, те ванстовкось карми лездамо промышленностень келяйгавтомо ды колхозонь организационно хозяйственной кемекстамо тевен ень ды минек масторонь ванстамо тевень виелгавтомо.

И.О. Миронов

Ваномс, кода касы кукурузонь кемилявось ды парсте содамс кода сон эри штобу маштомс каршозонзо бороцямо

Мушкосо видесть площадень ку^Валма СССР сь ашти васень таркасо весе масторлангонь келес, ансяк минь удалов кадовдано мушконь урожайностьсэнт. Урожайностень ка stomань ды паро сэлыгень саемань задачась ашти минек икеле весеме сэрсьсэнтэ секс минек эрва чинть, эрва часонт, а эрви стувгнемс—топавтомс сонзэ сех нурьканышкас. Колхозно-совхозной строительстванть видесэ неть задачатне топавтовигь пек парсте, сестэ зярдо индивидуальной хозяйствасо те де эсь савкшно арьсемс как.

Колыцятне (зыянонь теицятне) пек вишккалга втыть мушконь урожайностенть ды паро-енконт. Штобу те илязо уле, эрви тонавтомс ды парсте содамс эрва зыянонь теицятнь, конат зыян теить велень хозяйстванть туртов—штобу седе пождасто сонзэ маштомс.

Сех покш зыянонь теицясь мушконтень кукурузонь немилявось. Немилявонь суксось зыян теи ламо культуранень, сех ламо зыян сон канды кукурузонть, суронтень ды мушконтень Кукурузонь немилявонть содамс вана кода: авакась—топода-тюжасто саезь валдо-каричневойс Пачкодемс, кавто чопода трок: зигзагонь кондымо кикс марто ды се де чоподасто аштить крайтне; атыкась—вал до коричневойстэ саезь буровато-серойс пачкодемс топода-тюжа кикс марто; удалць лапинетне валдо-тюжат. Кукурузонь немилявонь суксось тюжасто аштиця серой эли ванькс ашо, лиясго якстерьстэ аштиця, копорензо кувалт раужо кикс, эрва эзнен пельксэнтэ

эйтэ 4 раужо щиткеть, аштить ряц эрва эзнен пельксэнтэ икельць таркасо: те рядонт удало улить кавтонь-кавтонь шитке эрва эзнен пельксэнтэ. Суксонть куваломзо малав 25 м/м.

Немилявтнэ ливтнить ансяк сундирьгадозь ды веть, чить кекшнить лопине алгә.

Авакатне вачкить алнэть кукурузань, суронь мушконь ды лиянь лопинетнень ало енов. Ламо тонавтозь ломанень сермадомаст коряс алнэтнень эйтэ 7-12 чинь ютазь лисить суксеть, неть суксетне сралить касо вкснэнь ланга, пелить варинеть ды совить нетьксэнтень, теде мееле сынст каршо бороцямось пек стакалгады, сын тосто мейсэяк асаевить. Теке марто вейсэ кинигасо сермадыть истяж, што кукурузонь немилявонь сукснэ алнэтнень эйтэ лисемадо мееле эрить лопатнень ланга-апак кекшне, ярсыть чевте лопинетнеде ды ансяк омбоцеде оламодо мееле пелить варинеть ды кекшить нетькснэнь; тосо сын эрить немилявокс теевемазост, ярсыть нетьксэнь седеентэ эйтэ.

МИС-нь эрва техникненень, эрва совхозонтень колхозонтень ды кооперативень хозяйстванть, эрви явомс мушконь участкат, конань лангсо эрви ветямс ванномо кода сы кукурузань немилявось ды кода седе вадря ды чожда каршозонзо бороцямось.

Те тевенть ветямо ускомс таргамс кармавтомс аграномтнень, учительтнень, комсомолонт, ОСО-нтэ, ШКМ-сэ тонавтницятнень ды лия общественной организациятнень. Г. Н.

Шкасто пачтнемс кулят вельхозяйствань вредительтнень кувалма

Учотонь службанть областень келес улить наблюдательной (вэномань) пунктонзо ды корреспондентэнтэ (кулянь пачницянзо), конат пачнить кулят вредительтнеде. Кулянь пачницякс аштить колхозникт, совхозонь робочейть, ды технической персоналось, учительть, ШКМ-сэ тоназтницят, комсомолецт ды лият. Учотонь службав кулянь пачницятне ветить простой ваномат ды учот вредительтнень ды орматнень коряс колхозонь эли совхозонь паксясонть ды истяжо единоличникень пакс тневаяк, пурныть инструкциясо евтавт образецт. Весеме роботадост сермадыть—пачнить кулят:

1) Козхозонь правленияв, совхозонь дирекцияв.

2) ОБВ нэ (вредительнень каршо бороцямонь обществань) МИС-эв (машино-истребительской станцияв). Адресэтэз: Саран ош, ОблЗУ. Кулянь пачницятнень МИС-нь учотонь службась кучи вредительнень каршо бороцямо тевень коряс кинигат, брошурат, листовкат ды инструкцият.

Весе почтовой росхотнэнь сая эсь лангзонзо учотонь службась. Секснэ иинь вадря кулянь пачницятнень кармить улемамаксозь премият: премиякс максыть кинигань библиотечка. Улиндеряй кулянь пачницянть мелезэ, бути сонэсь прянзо невцы вадря роботникекс ды сатышка ули подготовказо, шнын дерясы колхозось (совхозонь робочкомось), кучсызь тонавтнеме в-х. вредительнень каршо бороцямонь курсов, эли заочна тонавтнема курсов ды лияв.

ОБВ МИС-нь учотонь службась кармамакснеме ответ в. х. вредительтнень каршо бороцямонь коряс кевксниматнень лангс.

Учотонь службань группась энялды явомс кулянь пачницят совхозонь робочейтнень, колхозникнень ды лия ялгатнень ютксто, сермадомс МИС-в адресэнтк ды сермадовт анкетань коряс кулят.

Колхозонь правлениятне, совхозонь дирекциятне весеме вийсэст кундаст лездамо учотонь службань ютавтоманть-ветямонтень. Г. Н.

Партиянь виде ленинэнь национальной политиканть қисэ

Маень 20-чистэ 26 чис мокшо эрзянь об-ластенть эйсэ ульнесь Монголиянь Народно-революционной Республикань Красной По-мощень пельде делегация. Весе делегация-сонть 17 ломань—представительть разной организациянь: Монголиянь правительстванть, Народно-Революционной партиянь, профсо-юзнэнь, кооперациянь, колхозонь, Ревсмоло-нь, робочейть скотоводт, учителть ды лият. Делегациянь руководителесь Садман-Дарджа ялгась Народно-Революционной партиянь чл ен, партизан—виевстэ турсь икеле белогварде ецнэнь ды бандитнэнь каршо, тень кис сон получась кавто орден.

Делегациясь сась СССР в секс, штобу ванномс эсь сельмесэ, кода моли хозяйствань ды культурань строямо тевесь минек масторсо ды минек опытоить ладямонзо эсь те вень теесто. Ванномс эсь сельмесэ, кода минек масторсо Коммунистической партиянь ветямонзо кувалт, решаць национальной поли-тикась ды касы вишка наротнэнь хозяйст-васть ды культурасть. Ванномс кода моли ва-сень пятилеткань прядома тевесь.

Мокшо-эрзянь областей самс сон ульнесь Москвосо, Ленинградсо, ЦЧО-со, Пензасо Пензасто сась теи. Теде мееле моли Муромо, Гусь-Хрустальноев, Московов. Московсто туй Сибирьга эсь масторозог.

Мокшо эрзянь областей сон сакшнось се-кс штобу ваномс, кода решаць Ленинэнь на-циональной политикась. Кода касы минек хозяйстванок ды культуранок.

Кавто-колмо валт Монголиядонть.

Васняк сонзэ а эряви човорямс Бурят-Монгольской Автономной Советской Соци-алистической Республиканть Марто. Совсем лия Монгольской Народной республикась, косто сакшнось минек областей делегациясь. Те республикась аволь Советской. Сон само-стоятельной гсударства. 1931 це иес тосо властесь ульнесь буржуень ды попнэнь кецэ. 1921 це иестэ трудицятне кепецть револю-ция, ертызь сынст ды саизь властенть эсь кедезэст. Властесь тосо Народно революци-онной, сонзэ леемезэ Народная Республика.

Ветицязо те Республиканть Народно Рево-люционной партия, конась совась Коминтер нас.

Апак вано тень лангс, што тосо Респуб-ликась аволь советской, властенть кирьдить эсь кецэст робочейтне ды трудиця крестьян-тнэ. Моли минек ки лэнга. Строи социалис-тической хозяйства пятилетней планонь ко-ряс. Икеле сонзэ хозяйствазо ульнесь ското-водческой, суро почти эсть виде. Вейкеяк кодомаяк завод арасель. Сонзэ виенть тар-гась лия масторонь (Япониянь, Китаень, Гер-маниянь ды Россиянь) капиталось. Ней сон строи эсинзэ промышленность, лиси лия мас-горонь капиталонть кедь алдо.

Народось эрясь чопудасто. Весе вийсэ чо

пулгавсь эйсэнзэ религиясь Омбоце пель-миллион эрицяс тосо ульнесь сядо тыща попт эли кода сынест мерить ламы. Светской училищат арасельть. Весе тонавтнама тевесь ульнеси попнэнь кецэ (минь ишо эзинек сту вто мезэс ды кода попнэ тонавтыть). Ней школанть явтызь церкуванть эйстэ, теить од светской школга. Маштыть сермас а содамо-нть трудицятнень ютксс. Ташто а чаркуди-векс алфавитэнь думсить маштомонзо ды ве-тямо латинской алфавит, коната седе чарку диви. Улить высшей учебной заведениаст ды лия культурной учрежденияст.

Велень хозяйствасть, кода минь уш мери-нек, ульнесь скотинань прямо-раштамонь хо-зяйства Суро эсть видне Весе богатстватье ульнесь попонь, баень (помещикень, кня-зень) ды кулаконь кецэ, конат лия масторо-нь капитализманть марто ве кедь лангс весе вийсэ таргаст беднотань ды середняконь виенть. Ней теить од социалистической ве-лень хозяйства Строить колхозт Неинь шка-нть сынст уш колынгемень кавто процентт бедняконь ды середняконь хозяйстватнеде колхойсэ. Маштыть кулачестванть. Весе по-мещикнень имуществасть саизь ды максызь колхозникнень.

Кото чить сон ваннось кода ашти минек тевенек. Цела чи кортасть Облисполкомонь председателенть заместителензэ Сухоруков ялганть марто. Ламо вопрост кевсть Сухору-ков ялганть кецэ ды отвечасть сынсь Сухору-ков ялганть кевкстиманзо лангс. Ванность колхозт, совхозт, ульнесь музейсэ, агропед-вуйсэ, Рузаевкань депосо ды одс строявиця катониннсий ды консервной фабриканень эйсэ

Кодат кадовсть мелест? Тень эйсгэ сынст руководителесь Садман-Дарджа ялгась ме-рсь вана мезе: „Минь тесэ эзь сельмсэнэк неинек, кода коммунистической партиянь ветямонзо коряс тынь мокшо-эрзяг решинк национальной вопросонть, ды эрязасто каста тадо хозяйстванк ды культуранк. Минь ней неинек, кодат тынк покыт хозяйственной до-стижениянк. Кодат кеметь колхозонк ды сов-хозонк. Тынк революциянь самс арасель эсь кельсэ письменностенк, ней касы виевстэ эсь кельсэ социалистической культуранк. Минь пек кемтянок, што тынь омбоце пя илетканть эйстэ тейсынк эсинк областенть асодавиксэ кс—од социалистическо областек“.

Туместэ делегациясь терць, мокшо-эрзянь представительть сынест, штобу минек деле-гатнэ эсь сельмсэст вагнувлизь, кода строить сынь социализма эсь масторсост ды алтасть сермалема сермат.

Мокшо эрзянь трудицятнене эряви тожо кеместэ ладямс свяжень те масторонть мар-то, кона ульнесь пек лепштязь ды ней весе вийсэнзэ бороци капитализманть каршо ды теи социалистической хозяйства.

Звездин

Войнань кирвастицятне роботыть

Аволь умок Московсо белогвардеец Штерн тейсь покушения германской советникенть фон Твардовскоень лангс. Те покушениясь теезь секс штобо кольстямс СССР-нь ды Германиянь югксо советнасто эрямо-чинть.

Штернань, ды сонзэ ялганзо кундызь, судиизе советской союзонь судось ды ледизь. Но Шгерн ульнесь аволь скамонзо. Сонзэ ялганзо белогвардеецнэ помещикне, капиталистнэ ды лия бандитнэ, конатнень панизь СССР-стэ робочейтне ды крестьятнэ, мусть лембе тарка капиталистэнь мастортнэва. Сетне эсть кундаво. Сынст кис пек ащить капиталистической масторонь правительстватне. Сынест сын теить эрва месть. Сынст сельме икеле белогвардеецнэ организовить, полкт, дивинят, армият, военной академият ды лият, што бу каявомс советской союзонть каршо. Тедэ башка капиталистической правительстватне максыть тенест ярмакт ды лия мезе не тевтнень кисэ.

Сехте вадря белогвардеецнэнь видьга французской правительствась. Париж ошось (Франциянь столицась) белогвардеецнэнь гак столица. Сынст тосо главной штабост ды военной академияст. Тосто молить весе пружинатне. Тостонь пружинась ветнесь кетнень Войковонь ды лия ялгатнень чавомаст. Тостонь пружинась арьсесь сеземензэ минек посольстванть Варшавсо. Тостонь пружинась арьсесь чавомонзо Литвинов ялганть Жене васо. Тостонь жо пружинась ветизе Штернань кодентькак.

Тень а сепить сынсь белогвардеецнэ. Вана месть сермаць белогвардеецнэнь газетатне Штернань ледеманть эйстэ: „Возрождение.“ (конась лиси Париж ошсо) 2523-це номерсэ-нзэ апрель ковонь 29-це чистэ сермады: „Штернань ледимась ансяк тероронь ушотк Штернань ледимась те васень ледема большевикнень каршо аволь боевой фронтсто, тылстэ (удалдо), конась сынест самай страшна“.

Аламодо икеле секе жо газетась 2473 номерсэ мартонь 10 чистэ сермаць:

„Штерма тейсь героической тев.. большевикнене лездыця иностранецнэнь каршо.“

Белогвардеецнэнь газетась „Молва“, конась лиси Варшавсо, апрелень 17-це чистэ 11-цэ номерсэ-нзэ сермаць:

„Весе эмиграциясь (менезь лия масторсто белогвардеецнэ), меньшевикстэ монархист парсте чаркудизь Шгернань героизмань тевензэ. Весе эмиграциясь чаркудизе сонзэ эсь прянь а жалямонь тевенть“.

Тедэ неяви, што весе белогвардеецнэ Штернань теизь героекс, сонзэ тевенть героической тевекс. Тедэ башка сын кортасть ды сермаць, што те тевесь васень тев, што те тевенть эряви теемс белогвардеецнэнь васень тевекс, сын сермаць, што а эряви леднемс большевикнень лангс, леднеде иностранец лангс, кона леднимась большевикнене теи ламо неприятность, эли уски мельган

зо война ды „кадык марясызь, кинень эряви, парынестэ те ледиманть, зярд эщо а позда“ сермады Керенской эсь газетсэнзэ конась лиси Парижсэ.

Французской правительствась сехте ламо седей марясь ды мари белогвардеецнэнь.

Тосо сынест весе кенкшне панжозь. Ламо эйстэст служить полициясо ды охранкасо. Но французской правительствась СССР-нть марто вети дипломатической отношеният. Белогвардеецнэ бажить неть отношениятнень кольстямс. Бажить теемс война. Бути истяк войнась а сыргавтуви, бажить теемс провокация. Теемс омбоце Сараева. Сын те провокациянтэ теизь. Май ковонь 6-це чистэ белогвардеец Горгулов чавизе французской президентэнтэ Думеронь

Горгулов фашист, активной белогвардеец икеле ульнесь помещик. Октябрюнь революциясь нельгизе именинзэ ды моданзо. Советской властентэ авечксы кулома ормадож пек, анстонзояк неи, кода сявордомонзо советской властентэ ды велявтомост помещикнень ды капиталистнэнь минек сядвикс лангс. Вана те ломанесь чавизе Думеронь.

Мезень кис? Вана мекс: „Мон,—корты Горгулов—чавия Думеронь секень кис, штобу кармавтомонзо Франциянтэ туремс советнэнь каршо.“ Эщо таркасо сон корты вана месть: „Анцяк войнась машсынзе большевикнень шумбра улезэ войнась минек идицясь!“

Ськамонзо ли Горгулов? А ськамонзо. Сонзэ улить ветиданзо. Неть ветиданьтэ—весе белогвардеецнэ, конат эрить Франциясо ды лия масторга. Сын Горгуловонь тейсызь истямо жо героекс, кода теизь Штернань. Но берогвардеецнэ тожо а ськамост. Сынст улить тожо ветиданьтэ. Неть ветиданьтэ ащить боржуазной мастортнэва правительствасо. Ведь аволь стяко французской внутренней тевень министерствась конане эзь вановт президентэсь, арьсесь темензэ Горгуловонь большевикекс, коминтернань агентэкс. Ладямонзо чумонтэ Советской союзонть лангс.

Те номерэсь эзь юта Коминтернась ды франциянь компартиясь те кенгелеманть ливтизь лангс. Но тедэ неяви, што тоско франциясо ламо истят учрежденият, натой министерстват, конат пек арьсить минек марто воювамо. Тоско жо франциясо а думсить вешнемс ки марто веисэ теизе те тевенть Горгулов, ки сонзэ кучизе. Эсть арестува те шкас вейкеяк белогвардеец, коната марто роботась Горгулов. Весе виест ладить, штобу кекшемс слетнэнь.

Арьсетяно, што колхозникне ды трудия единичникне чаркудизь, што войнань кирваснициятне а улыть. Што эряви кеместо ваномс, улемс анок, ливтамс лангс весе неть мельтнень ды тевтнень, конат думсить кирвастеме война, кеместэ таптардовомс большевикнень партиянтэ перька. Кеместэ кундамс прядомо неть тевтнень, конат ащить икеленек пятилеткань нилеце—остатка иентэ эйстэ.

Кона берексо доказательстване?

(Дискусия лацо)

„Эрзянь келесь сермав“, корты А. Рябов. Ве таркасо истя сермадыть, омбоцесэ лиякс. Кемтянок, а спорятанок. Штобу весе вейкетстэ сермадовольть эряви эрзянь келенть ладямс морфологиянь принцип ланкс, тонавты сон. А кемтянок, карматанок спорямо.

Шожида эли аволь морфологиянь принципень коряс сермадумась? Штобу отвечаем те кевкстиманть каршо веляванок европань кельтнень историятень. Минь содасынек, што весе европань наротнэ сермадыть авуль истя, кода кортыть. Ведь валонь келесь аapak лотка яла лиякстоми састыне. Сермань, келесь жо-традициянь кель. Тесэ полавтокст почти овси нельзя нолдамс, кельтне ускувить те правописаниянь мельга, конас сын понгавтызь эсь прят пек умок, коть келень азортнэ парсте содасызь, што сон (те правописаниясь) пек ламо зыян теи ломатненень. Примеркс, англиянь сермань келесь кирди поцонзо истят формат, конат совасть тозо эщо XV векстэ, лиякс меремс се шкастонть, знярдо ульнесь васенцеде ладезь кинишкань печатамо тевесь. Франциянь неень сермань келесь истямо жо, кодамоль XVII векстэ

Аволь умок учонойтне ловизь, што англиянь ды франциянь сермань кельгне 2500 лишной част нельгить эрва эйкакшонт пельде, не кельтнень тонавнемстэ. Кавто тышат ды вете сятт част! Лия валсо меремс, сядо ниле сутка. Шутка меремс-104 сутка! Бути кортамс апарк пееде, лиси вана мезе: не кельтне англиянь ды франциянь эрва эйкакшонт пельде салыть 416 тонавтнима чи, бути ловомс ве тонавтнима чись кото част. Маштовольть бу не читне школьникненень? Монь койсэ да, маштовольть. Сын не читьнень ютавтолизь бу лия, седе лезвз темень теезь, эли теевлизь бу оймсима шкакс. Немець сермань келесь саи 1.500 лишной част эрва эйкакшонт кецтэ. Рузонь сермань келесь нили 2.000 лишной част.

1). Кабу не наротнэ сермадовольть фонетикань принципень коряс не 8.500 часнэ зря авульть ема бу, ды экакштнэнь пряткак авульть сэреде бу тонавнемстэ. Те весе пиже-ожо вальгейсэ ранги морфологиянь принциптень каршо, конань ланкс тулкадить эрзянь келенть А. Рябов ды Г. Трифоновонь ды К. Конаковонь кондыт „ученой“ ломатне.

2). Авуль налкшкенъ кис ведь весе октябриянь революциядонть мейле шачозь серматне ды литературатне сразу жо арасть. фонетикань принципень фундамент ланкс.

Истя валонь сермадумась, кода марявить валтнэ (фонетикань коряс сермадумась) седе шождыне. Мекс жо весе культурной наротнэ англичантнэ, француснэ, немецне, италианецнэ ды лиятне сермадыть валтнэнь авуль

истя, кода сын марявить? лиякс меремс, мекс не наротнэнь келень сермаст авуль фонетикань принцип ланкс аштить? Тесэ икелевгак чумс ташто койтненень кирдемась, кона эщо пек кеместэ кирди лапасонзо ломатнень удемest. Сех пек жо тесэ чумо европань буржуазиясь, кона апарк визде тонгони палкат историянь чарынь спицятнень юткс. Сон бажи, штобу парсте ловномо ды сермадомо маштоволь ансяк интеллигенциясь; конань сон кирди роботникекс, панды седе ламо лия робочейтнень коряс. Бути робочейтне тонадыть парсте ловнсмо ды сермадомо, сын курок мусызь „косо кискас калмазь“. Кисканть колмонзо буржуазиясь а думси невтемс. Значит, самай главной причинась келень классовостенть эйсэ.

Мекс энэ руснэ авуль истя сермадыть? кевкстесамизь монь. Ведь сын эрить С.С.СР нь. масторсо, косо азоркс аштиця класось-робочейтне трудиця крестьятнэ марто Штобу, кандомс рузонь келенть морфологиянь алкс ланксто, фонетикань фундамент ланкс эривить ламо вадря роботникт, эряви шка, роботникенек ды шканок минек а ламот, асатыть те покш теветь тееме. Яла теке рустнэ койместь уш тейсть келест марто Саты лецтямс котьбу месть теезь 1917 иень реформанть, кона апарк тока эсе кадо фонетикань принципень коряс сермадуманть.

Фонетикань принципсэ сермадумась лезды тонавтемс эрзянь келентень, тонавты сермадомо истя, кода эряви сермадомс зря виень апарк ематне Весемненень чарькодевемадонть башка, сон моли те кинть пелев, кона вети социалистической обществань ве келентень

Морфологиянь принципсэ сермадумась салы знярвия вий ды ламонень а чарькодеви. Сон уски мекев, индоевропейской лингвистиканть пелев. Штобу виштэ сермадомс валонть эряви сонзэ коренонзо явомс лия пельксэнзэ эйтэ. Значит эряви васня парстине удемть синтремс, мейле уш валонть сермадомс.

Рябовонь тиориясь реакционной теория Сон а шождыньгавты сермас тонавнеманть Мекев ланк, сон стакалгавты те теветь Эрзянь трудицятненень эряви истямо сермань кель, кона лездаволь бу сынест седе верев кепедемс эсист культуранть кона лездаволь бу тенст сасамс лия икеле молиця наротнэнь.

1) Весе цифратне саезь А. И. Андревень кинигаство „Язык и мышление“ Изд А.И. С.С.СР Москва.

2) Вант Г. Трифоновонь статьяно „Якт Тешге газетасо № 50 26-це 31 ие ды. Конаковонь статьяно се газетасонть жо № 54-55.

ЛИТЕРАТУРАНЬ СТРАНИЦА

VIII

Сталень морось
Каятоць гай, гай, гай
Чокшне позда
Колхозонь келей паксясо.
Серминесэ эйстэть
Маринь, ялгай,
Колхозонь прывтокс
Тонь пурныдизь.

IX

Курвайсь валдосто
Чи лисима енкосо
Валске рана
Одирвань фатакс,
Жольсэ чуди
Каль алга леесь,
Зорянтъ каршо
Цидорды сиякс,

X

Тонгак лисят
Рана стада марто
Лыйни паксяс валске,
Валскень паксян бойс.
Колхозонь боецтнэ марто
Сергетядо моро—
Морось терьди
Башка эрицянтъ колхойс.

XI

Монь пилезэнь
Каятоць гай, гай, гай
Од морэсь
Колхозоль паксясто.
Роштястонть появасть
Ардыцят жой, жой, жой.
Колхозникть
Ардыть паксяв дружнасто.
„Тон, ялгай,
Ней паксянь ударникат,
Прок сырне покольть,
Сюро анокстат.
Колхойстэ—ошов
Сюро тон ускат,
Ошонь трудицят
Ламо сят андат.

XII

Веле-сядова
Апурнатан ництейкс
Мешок марто
Кше сускомта пурнатано:
Ней колхозниктне
А мерить нузякс
Минек эйстэ,
Ней колхойсэ минь эрятано.

XIV

Ну, прощай!
Прощай, ударник ялгай,
Виевстэ боруцк
Сне марто,
Конат одонтъ сроямсто
Мешить минянек тече.

Гай-Ваня

Серма Гай-Ваняненъ

Шумбра паро-чи, Ваня ялгай,
Кисэть чистэ тошнакадан,
Секс теги мон озынь столь эшэс
Ошов серма тетъ сермадан.

Васняк тетъ савить евамост
Кодат эрямотне тесэ,
Кода молит видема тевне
Ней минек—Пиче велесэ—

Минек тезэ ней лембе тундо,
Чизэ маней, лемстэ эжди,
Веленть удало озим паксясь
Сравтозь пижесэ сырежди.

Леенть кувалт густо урямась
Пиже коверцо копачавсь,
Ды вить крайганзо пандо чамась
Штатаць—ловось тосто солась.

Апрелень 20-це чинтъ эйстэ
Тозой видема лисинек,
Пелькстазь ударна дружна вейсэ
Чоп-сядо гектарт видинек.

„Камыш“ латкованть, суходолга,
Кува ламо ийтъ тон чийнить
Сюпав ломань стада удалга'
Пастухонь локшот цярить.

Те тундонть ней „Камыш“ латконтъ
Суходол“ виц тракторт кружизь

Паня—Жой

Ламо иень касы бурьянонтъ
Курок мекей ланк велявсызь.

Чинек-венек тосо трактортнэ
Чольнезь сталень морот морыть.
Туймадот мейле эрямонок
Минек седеяк вадрылгаць,
Раштабь кемекстась колхозонок,
Седеяк парсте виевгаць.

Конат эцнестъ колхойс кулактнэ
Трудицянь вий тест невтинек—

Вейсэ бедняктнэ ды среднкнэ някнэ
Колхойстэнтъ сынст минь кравты-
нек.

Пастух Петрыне ней завхозось,
Чернов Вася старуастась.
Минек Пиче велень колхозось,
Роботань коряс уставась.
Эцо кунцолок, Ваня ялгай,
Видьманок курок видьсынек
Видима планонтъ сядо проценс
Шкадо икеле пряцынек.

Тень ланкс пряца а покш серми-
нем.

Сермат ней тонсь кода эрят,
Кода минек грантнень ванстат.

Алтаса Михал Васьнане

Ударник, ялгай.

Шумбрань
Паро чи,
Вачя,
Колхозник ялгай!
Дайка кедеть,
Кедеть дайка—
Кеместэ кедь кунчкат
Сювордаса вечкима ялгай.

II

Ялгай!
Тонь маро кавонек
Ве иестэ
Бедной семияс шачинек,
Чопудасо, аразь-чисэ
Кавонек покшсто касынек.
Ламо мужа, сэпей горя
Ташто койсэ ютынек.
Нужа чись,
Прок локшосо,
Ламо иеть
Минек эйсэ керясь,
Велень сюпав-кулакось
„Чи валдо“ кудосо
Бедной вийсэ
Морозь раказь эрясь
Сюпавтнэ
Эйсэнек ловность
Нузякс ломанькс
Веле ютксо.
Эсь олясост

Бедной ломать нарьгасть
Сынъ
Эрьва косо.
Читне ютыть,
Ютыть пек бойкасто,
Бойкасто икелев
Чады лейкс чудить.
Читне лацо
Пингесь как дружнасто
Историянтъ марто икелев,
Икелев даулкс капшить.

VI

Минь ней кадынек
Удалов сне шкатнень,
Зярдэ попт, кулакт
Вадрясто эрясть.
Пухокс-прахокс
Нолдынек бояртнэнь,
Конат беднойть
Локшосо керясть.

VII

Сыре пингень
Тея, нурька уманть
Келей пакся
Ней полавтызе,
Чикор-лакор
Пидерь соканть
Кшнинь седеесь
Допрок изнизе.

Кронштадт
Э.М.Ш.

Колхозонь паксясо

Чопуда.
 Раужо шалькс
 Весь чопуда.
 Морясь чать мони,
 Ансяк тештне
 Паксянь липни толокс
 Морянь
 Вельксэ
 Кувтелдыть.
 Те шканть,
 Индустриянь зэртсьэнтэ
 Якстере боец
 Сэльмензэ а кони.
 Винтовкань суювордазь
 Якстере грантнень вансты.
 Якстере боецэсь
 Енсто чарькодизе,
 Мезень кисэ
 Апак жала виензэ пуги.
 Ней боецэсь
 Пек парсте содасы
 Менельс
 Касыця гигантнень
 Большевикекс
 Сон теи вансты.
 Келей.
 Покш оля
 Якстере Балтикась*).
 Шерчев**) крейсертнэ
 Иневедьганть
 Мельцек-мельцек
 Уить кильватеркс***).
 Сталень мецэст
 Сокиць
 Лажнозь
 Моряньтэйсэ.
 Паро мельсэ
 Пшти сельмсэ
 Пятилетканть ванстыть
 Большевикекс
 Кеме
 Покш вийсэ.
 Прок пургине ледизе,
 Зэрьяць прок пургине
 Стаха индустриясь
 Эс—Эс—Эс—р-нтэ келес.
 Оталень
 Уське вельде
 Ендолонь валдыне
 Сырьнесэ экшелязь
 Чмнек-венек
 Чуди колхозонь велес.
 Стясть сройс
 Активнойстэ важоме
 Харьковсо
 Тракторонь седей.,
 Нижнойсэ грузовик.,
 Грузовикень кенярды седей.
 А.М.О....
 Уралмашстрой
 Саратовонь комбайнань седей
 Минсь тейдяно
 Эсинек заводсо
 Вельхозмашинат,
 Блюмингат.
 Кшнинь тицат,
 Эскавагорт...
 Ансяк минек,
 Минек ансяк, касыть
 Верей,
 Менельс,
 Тештнене
 Од Гигантонок.
 Ков чи
 Яла касыть,
 Касыть вадрякстомить.
 Сокицянь паксявэ
 Ней колхозонок.
 Те истя

Цвети
 стальсэ
 сюросо...
 Советонь масторось,
 Сынг,
 Границянь томбала,
 Иневеденьтрокс,
 Минянек неявиць
 Капитализмань се мастортнэ,
 Косо кризис пови капиталонть,
 Косо интервентнэ
 Эсь ютковаст арьситэ
 Пельксэнь-пелькс явомо
 СССР ды Китай масторонть.
 Минек каршо
 Ундов капитализмась
 Даулкс
 Чинек-венек
 Анокстыть туреме.
 Алкукс
 Курок сы се порась,
 Зярдэ сти
 Веси трудиця народось
 Весе мастор лангонь
 Капиталонть каршо
 Весе пурьгинекс карми зэрьнеме.
 Неень кризисэсь
 Капатализмань масторсто
 Трудиця вачо народонть
 Седей шкава ацерьгавты.
 Те кризисэсь
 Милионт трудицят
 Капитализмань зэрья
 масторсо
 Капиталонь кабаланть
 каршо
 Кеме стеңакс туреме стявты.
 Ней кирвайсь,
 Кирвайсь Китай масторось,
 Косо чинек-венек
 зэрьнить пушкатне,
 Косо ливезь поцо
 Буян скалкс
 Туримань моро
 трявожнойстэ
 Серьгецть заводонь турбатне.
 Шанхай
 ошонть,
 Ошонть велькска
 сэн коштсонть
 Кшнинь тицат велить,
 Лапаст алдо
 Раздявиця бомбат
 сядосо
 Ошонтэ ерить.
 Тосо.
 Трудицянь кварталсо
 Сэрей стенатнень удало
 гурнуть порохт.
 Икеле
 позициянь лангсо
 Валявт аштить
 кульцянь орохт.
 Курок, курок
 Сы се порась
 Зярдэ стить туреме
 Капитализманть каршо
 Весе мастор лангонь
 Минек братонок!

Ачарьководиця валт.
 1. Балтика—Иневеденьтэ се пельксэзэ, косо ащитить минек военной нарденек.
 2. Шерчев—Седой.
 3. Кильватерэкс—мельцек-мельцек колмо уголсо прок ливтиця пдим яксяргот.

Солась ашо лэвось,
 Нармутне мурдасть.
 Келей паксясонть
 Межатне арасть.
 Сабан мельга сабан...
 Кувака рядось,
 Раужо лентат
 Ащить пурдавозь
 „А, нука! тынь эй!..“,
 Чикордыть сабатнэ,
 Лишметне цяхить:
 Колхоз.. бригадатне
 Пелькстазь роботыть.
 Эрьва бригадась,
 Эрьванть кадоволь,
 Ламо ды парсте
 Моданть сокаволь.
 „Но, Ну!.. эй... Адя!..
 Увны паксясь,
 Бригадатнень шумдонть,
 „Од Велесь“ топавты
 Большевикень
 Колмоце тундонь планонть.

Я. П. Григошин

Видима шкань моро

Эй, веле—веле,
 Колхозонь веле.
 Мелявксот тонь ней
 пандо—пандошка:
 Анокстомс видьмет,
 Машинат, лишметь,
 Вадрясто вастомс—
 Вастомс тундонь шка

Эй, пакся—пакся,
 Колхозонь пакся,
 Тонь рунгот, мештеть
 Келеть цярощка!
 Шушмот олавцы,
 Руцят полавцы
 Чадо лей марто
 Лембе тундонь шкась.

Курок од палят.
 Тракторонь алят
 Кшнинь сурбунасо
 Весе кишнесызь.
 Узортнэнь алов,
 Летке кошт малав
 Видьметнень валезь
 Модас кешнесызь.

Рядонь—ряд видезь
 Леткентень мадезь
 Сюрэ—видьметне
 Буйкстазь пургондыть.
 Чи валдонть карчо
 Пижесэ орчезь,
 Сюротне рисмить
 Рядсо верьгидить.

Зорядо—зоря,
 Тонь стаеть корясь,
 Пакся—паксяшка,
 Колхоз стявты бой.
 Ударной вийсэ
 Лецяксты зыйсэ
 Паксятнень келес
 Пятилеткань строй.

Эрзянь тейтерь

(Евтнима. Ушоткосозо 8-це №-сэ).

Павул варштась тейтеренть ланкс, истя-мо жо чама, кодат весе гуляйця тейтертнень.

Кода лець мелезэнзэ козейказо, сон кейжестэ арьсесь:

„На энэ! Вана, молян тень маро...“

Кода сын пачкоць тейтеренть хваторэв Павул таго кармась кортамо берянь эрямо нзо кувалт, арьсиманзо кувалт.

Мейле сон маць ды матедевсь теде икеле, кода тейтересь вень куншкава сась тензэ.

Валске рана, виздезь, тейтеренть сельмс апак вано, сон симсь чейде.

Туемстэ сон максынзе тейтерентень ярма конзо--колоньгемень вете трешник, конадо башка сонзэ ве грошкак арасель.

Тейтересь спокойно тулкадизе Павулонь кедензэ ды мерсь:

— Мень кис? А эрявить.

Эзь тье Павулонь мельс те отказамось.

— Нет уш, пожалыста, сыить!

— Ну энэ—согласясь тейтересь, сайсь ка вто ашо ярмаккеть ды, лавтовонь кепедезь таго кевкстизе:

— Аздан, мезень кис?...

“Ней карми тердемем сакшномо”, арьсесь Павул, кода сон кармась одижанзо оршамо. Евтасы, кода лемезэ, мери, зярдэ сон эри кудосо..“

Тейтересь, вансь се шкане Павулонь пилгэнзэ ланкс, мерсь ансяк:

— Вадрясто тон кортыть чокшне.. минек кувалт.. тейтертнень ды аватнень кувалт..

Не валтнэ, конат пек тусть сонзэ мельс, ве шкане мацтикшнызь сонзэ брезгувиця се деензэ; эсь прянзо чумондозь ды пеедезь лацо сон мерсь:

— Пек радувинь, коли истя.. Ирещтэ ульнинь,—мон ведь а симнян..

— Прощай!

Тейтересь, апак корта, максызе кедензэ. Ульцясо Павул арьсесь:

“Эзимим терье. Ярмакненьгак амельсэ саинзе—мекс?”

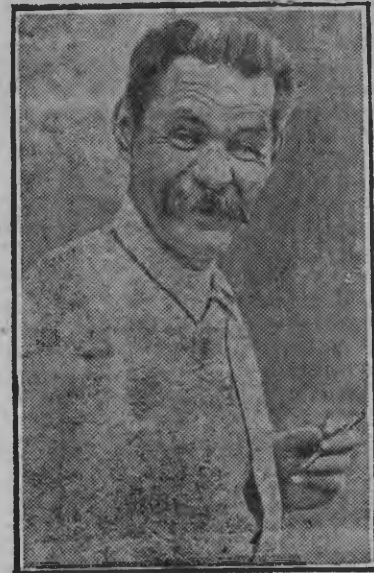
Сон стувтынзе эсь валонзо, тейтеренть чамазо як а пек парсте рисовавсь сельмензэ икеле

Човорязь прев марто, сон моли кудов ды арьси:

“Вастса сонзэ ней ды асодавияк...”

Певери пиземе, Павулонь начко одижасо лепшти лавтовонь, прязо истя сэреди, мик удомазояк оргоць.

Козейказо вастызе апак корта,—эзь варштаяк лангозонзо. Павул куватьс аштесь озадо уголсо ды вансь, кода козейказо виев кецэнзэ чапак ичи ды кода кенере пакарензэ песэ то появить, то мекев кекшить тантей



М. Горький.

ды мазый латкинеть Весе сон истямо вадря ды шумбра.

Штобу кармамс картамо, Павул кевкстизе:

— Оля косо?

— Косо. Чей, течи паро ломатненень празник-церкував тусь деданзо марто..

Павул сэтьминестэ мерсь:

Вана тень мон кодаяк а чарькутьса: мейс колмо иесэ тейтернень вецемс душной таркав, пиземень пачк.

Ды лоткась, кодак лець мелезэнзэ вана мезе: сон уш ламоксть кортнесь истят валт, ламоксть отвечась козейказо истямо жо валонзо каршо.

Чапакось, седеяк пек човинестэ каткак аварьгаць Дашань кедензэ ало, столесь кармась чикордомо.

“Евтамс тензэ: вана ков тон монь ветят—ванат? ана ков тон монь тупкадят,—евтамс?”

Мезе—бути сятко лацо кирвайсь сонзэ поцо, сон мольсь козейканзо малав, пугызе кедензэ Дашань кругловой лавтовонзо ланкс.

— Илямак токшэ!—ранкстась Даша, ертызе Павулонь кедензэ ды якстерьгаць истя, натай кирьгазояк верье пешкець.

— Орготть чорту, а то истя авулдатан!

Даша видемясь ды, кода почтыязь кецэнзэ витинзе черензэ, седойгаць.

Сась Валек Ольга марто, каинзе сельмукшонзо, варштась Павулонь ланкс цильдердыця сельмсэнзэ ды полокс ранкстась.

— Пазось милость кучсы!..

— Те тья!—пижакаць тейтерьнесь. Павул саивлизе бу сонзэ кедезэнзэ, ды мелезэнзэ лець, косо сон ютась вене удось. А мазыстэ горбунгадозь сон тусь кедензэ шлямо.

Чинь чоп козейказо фыркаесь, тестезэ апак лотксе изгиресь:

— Мекс тон, господин социал политик, прякадо а порят? Тон порть—те шкась, зяр до робочей сословиясь изнясынзе лиятнень, зярдо нищейтне кармить прякадо ярасамо—те шкась эщо пек васоло!

— Тон лучи монь илямак машневть, аохотносто отвечась Павул.—Яла теке мезеяк а лиси тень эйтэ..

— Истя. Верна,—согласясь Валек,—мезеяк а лиси..

А мейле таго:

— Кемнеть мон витинь—нейть?

— Неинь.

— Паро мелезэть?

— Паро. Пасиба.

— Даря—салтык пасибанть, мон сонзэ сэвса, кода жрать а мезде ули..

Вальма суликатнень ланга чийни пиземесь, кудонть прясо тенци вармась ды стукки мейсэ бути. Кудонть вельксэ чикорды сэрей пичесь. косо-бути бухаи апак пекста лазика, косо бути маряви чакалка {ды авар дезь моры ведесь, кона турбаванть чуди лаханонтень. Кудосонть чополгаць, кармась ка чадомо чурька, кедь ды смола чине.

Маков неизе—тейтерьнесь чарькоди: сон ваны весеме ланкс пелезь кевстница сельмсэ ды пурны сэрни аварьдеме.

“Мезе ули сонзэ марто?” | думи Павул, сонсь ваны эйкакшонть ланкс дыэсь прянзо чумонды.

—Сака тон монень, тейтернем!—терьдизе сон, кедень веньстезь. Но, кода Оля напустась сонзэ пелев, авазо, кундызе ды кармасть рангомо:

Иля яка!

Оля аварьгаць, эцизе нерьнензэ аванзо кумажа юткс. Авазо бойкасто стясь ды тулка дize уголс:

—Азе, мать, дрехняк! Штобу мон илятан нейть..

Павул тожо стясь. Чамазо псилгаць, копо рензэ кувалт чиезь ютась пшти, кельме вармине.

Бути тон—мерсь сон козейканзо малав шаштозь,—эщо зярдоак..

Козейказо велявтызе сонзэ пелев чаманзо ды салава валсо, конат пешксе сэредьма ды авечкима мельсэ, вешсь:

— Ну, чавт! Ну, вачкодимак!

— Тесьтезэ, капуць колутка ды кармась киртнявтнеме ды рангомо:

— Вана косо о! Вана кодамо солидарно-стесь!

Павул тулкадизе козейканзо, саизе чапка нзо ды ертовсь кудостонтть,

Чииземень пачк ды пеень порезь, арьси:

„Аволь ранкста тестесь—мон-бу сонзэ..“

Каршозонзо чиить рудазов лейнеть, конат валнозь валныть сонзэ пильгензэ.

Вармась экшели сонзэ чаманзо, кельме пшти пиземень пульсэ.

Вана сон таго—эрзянь тейтерень кеэ—ашти столекшсэ, пинжактомо.

Ве кеээнзэ сон аволи, омбоцесэнтъ нартни кирганзо, ды каплазъ корты:

Мон авуль зверь! Мон содаса—Даша а чумо..

Тейтересь заботезь чары кудованть прок кубарь, конань панчить анейви ломать: пути самавар, синтри чевкст кумажанзо трокс, ка шторды у улиясо, ды ков сон а туй, сонзэ мельга яла ускивить прок серой селмт, голый лавтовонзо ланкс ертозь паця пенетьне.

— Вана мон сынъ тонеть,—монь улиць ялгам, но евтнемс сынест тень кувалт виздян куть сынъ тожо наверна содасызь истят читнень, зярдо кудосонть весе мущить вейкествейкест,—мезень кис? Евтык—мезень кис?

— Мон тожо содаса,—маризе Павул састы невалгеенть.

— Совси весемень ловажас-седейс те наксадо эрямость, ризналгады седеесь, сэреде ме карми, апаро, кежэй ормасо..

Тейтересь мольсь сонзэ малав, састыне шупадизе Павулонь панаронзо ды мерьсь;

— Начкить тон, монь меземгак арась.. Месть тейнемс?

— Кадык!—мери Павул, сонсь цопадизе тейтерень кедензэ.

Тейтересь састыне таргинзе сурнэнзэ ды таго мери:

— Простудяват, ормалгадат! Робочей лома ннень те беда!

Суронзо таргамодо мейле, сон лиссь куд'и келев, сеск велявць мекев мезень бути нула-вала марто. Сонсь эжди самаваронть вельксэ нулатнень ды сонсь апак лаце корты гостенстэй:

— Тон орчить.. те куш авань одижа ды коське..

Ертынзе нулатнень столанкс ды таго тусь кудикелев, Маков ваны сонзэ мельга ды прок удуманзо пачк арьси:

— “Судьба! Кодамо глупость—судьба? Проста — ков молят? Сонензэ яла теке“.

Косто-бути бокасто, гуй лацо яниця покордамотне, прок сынъ салавине лисить тестензэ човине турванзо алдо.

“Мекс—лепштявить? Ялгат, а? Тон мекс те стака шкане ялгат туртов эзить чийть,—тон бу миненек чиивлить Ага-а, виздят?“

Сон лепштезь валаськавтни эсинзэ ежике кс наразь черензэ ды обижазь пееди.

— Тон мекс? Кенкшка варштазь, кевксти зе тейтересь. Начко одижась педязь-педи Павулонь рунгонзо ланкс ды терди а паро сорнома. Павул бойкасто ертызе сонзэ ды тапарявсь кувака. авань одижатнень поц.

— Вана ней вадря, озамсто мерсь тейтересь.

— Пеедят?—кевкстизе Павул.

— Пеедян,—согласясь тейтересь, анцяк чамасо нзо арась пеедемань сулейгак.

Павул ней парсте ды апак почшкавтне ваннзызе тейтеренть: Вишкине, коренастой, шокантэ келейть, сельмензэ човинеть ды анеявицят.

— Пеедема, тонсь а пеедят!—мери Павул, сонсь кругом ванны.

Комнаткась пешксе: тосо крават, столь, кавто стулт, шкап ды кенкш ланксо покш каштом.

Икельсь уголсо апокшкине пазавине. велькссэнзэ—коневонь цветкасо тапарезь эрмба улевне, раужо стенатнень ланксто ваньить эрмба кодат картинкат, сынст ланга артнить таракат. Стенань варинетнева неявиць мушко клокт. Вальмась—апокшке, вальма суликинет не таштомсть ды музнойгаць

Тейтересь мендевь самаваронть вельксс, Павулнэнь ве валгак эзь отвечат—Павул эсь потмованзо арьсась:

— “Глупой сон наверна,...”

Сонсь кевкстизе:

— Те—кухня?

— Эно.

— Эщо кияк эри те кудосонть?

Тейтересь кепедизе лакиця самазаронть столанкс, печксь покш кшэ печть ды, сонсь чэй нюрьти, сонсь састыне, ве вальгейсэ, прок вальмало пиземесь чуми, евтни.

— Кавто бабинеть эрить,—сыре тейтерть. Ансяк сын зярдяк а пидить-панить кудосо, якить яла сюпав ломань ланга ды тосо сын трить принест. Лиясто кудосо аудыть как

Кшэде башка меземгак арась,—простя мак!

— Монь пекем эзь вачт,—мери Павул, сонстензэ аволь паро: ну, мейс мон сын теэи?

Друк, эсинзэ туртов, апак учо сон строгойтэ ды ранкстазь кевкстизе тейтеренть:

— Тон сермадозят?

— Косо?

— Полициясо.

Тейтересь спокойнасто отвечась:

— Кода эно, сермадозян! Мон сынст кецэ кухаркакс ды горничнойкс. Теемс а мезе чинь кувалма...

Павулнэнь эзь чарькодев.

— Мон авуль тень кувалт.

Тейтеренть келей чамазо раушкаць, сельмензэ пекставсть.

— Ах,—чарькоць сон,—да а,.. Мекс мон чокшне ульця куншкасо... Арась, мон истят тевть а тейнян.

Павул а кеми. Видемтизе копорензэ ды пеедезь варштазь тейтеренть ланкс—сон пеець сень кувалт, мекс тейтересь кекши ремсланзо, сонсь пееде, эстензэ жаль маряви тейтересь.

Тейтеренть кривой сельмензэ друк панжовсть—сын ульнеть сэнт, лембинеть ды парсте валдумгавтыть келей чаманзо, мик аламодо мазыйгавтыть эйсэнзэ.

— Те мон истяк, чокшнэ,—корты сон ды сонсь сювори апокш кшеньшарнэт,—моненьгак тожо тошна ульнесь. Можо мон лейнес прием ертовлия,—бу,—вартшынь. тон озадо аштят Вана, арьсинь цера, ито стака тензэ. Сын ды озынь тонь ваксс. Тон куроцсто кортамо кармить мон чарькодинь: тонь седееть тожо а таркасонзо. Монень марявсь, будто тон тожо кодамо-бути грех думать... Истят тевть эрва чине эрсить,—леднить, повсиль зсь прят..

Павул кунсолы, апак сода—манчи эли а манчи,—ды арьси эсь потмованзо:

“Сын ды озынь. Беднойстэ корты скушна”

Тейтересь истямо жо ровной вальгейсэ, скушна валсо яло евтни: сон—эрзянь тейтерь, машты ловномо ды сермадомо, то навтнесь церковно-приходской школасо. Пожарось розоризе семиянь, тетязо тусь Сибирев паро мода вешнеме ды емась, сонзэ максызь горничнойкс станцияв, тосо эрьсэ колмо иеть. Станциянь начальникенть ульнесь братозо, телеграфистэкс служась.

— Кода тон кортат совсем, будто сон.

Таго вельтинзе сельминензэ ашо сельме кернесэ, ды апак-пеле мерсь:

— Совсем, совсем будто сон...

— Косо сон ней?—Кевкстизе Павул.

— Острокс пекстызь.

Мелявтума эзь марявт сонзэ вальгейсэнзэ, но сон кода бути амазийстэ велявтызе кирганзо,—щока ловажанзо пштилгаць, чамазо друк теевсь прок кискань нерь, кона вана чейчас карми онгомо.

Павул уш эзь арьсе,—эряви ли тензэ кемемс..

Друк тейтересь ранкстазь мери:

— Ульнесь монь эйкакш: кем..

— Телеграфистэнт пельде?

— Да. Кулосто шачтыя.

— Телеграфистэсь пароль церась?

Тейтересь келейстэ пеедезевсь.

— Да-а Съкамнензэ ульнесь: сон корты, весе ломатне пеедять. Саизь тожо съкамнензэ. Монь панимизь.

Турбасонть урны вармась, прок сыре, кудовтомо киска.

Эрямось сась пачк фальчивой: фальчесь прок чемень янги Маковонь оймензэ, истя янги, мик Павул лоткась эсь прынзо вечкеме.

Сон вечкилизе козейканзо—вечкилизе кутморямс сонзэ покш, виев, лембе рунгонзо, жаднойстэ терьдиця раужо сельмензэ Павулонь ланксо ульнеть прок а изняиця начальникт.

Лия шкане Даша кортниль глухой вальге йсэ прок судоксто.

—Савлитель-бу монь малав, кутмордавлимик ды палавлимик. Чэй мон козейкатан, капризник!

Ульнесть истят чить ды недпят, зярдо Павул стувтнизе, модас озавтозь раужо ку дыненть городонть крайсэ. Те землянканы ко ндымо кудынесь кавто пельссокор вальмине марто, нупоньсэ вельтезь крыша марто, чо пода комнатася, прок ривезень варя, ды то со эрищесь,—акоргыця, сэтьме вень животное сы—сынъ весе солыть сонзэ превсэнзэ, тееви ть аэрявиксэкс, ды бути лиясто стильть Павулои икелев, прок скушна он—Павул рад увазь думиль: „Ютасы!“

Икеле сонензэ пек охоталь евтнемс весе козейканстэнь—истя евтнемс, штобу козейка зо кармаволь чумондомо эзь прянзо Павулонь икеле, штобу сон чарькодевель мезе грози Павулнэнь ды Дашанень Павулонь ойме лазыця ормасы

Ансяк кортамс сень кувалт сон пельсе шкане. зярдо Даша ульнесь сэтьме де че вте; кода Павул кармилъ васолга кортамо лия тевень кувалт, кѳнат а токшитъ кудонь эрямо чинть, Даша карми кургонзо авт неме ды, прок удоманзо пачк, карми лотка втомом мирдензэ:

—Ну у, таго те валынканы ветямо кармитъ... Ды вешезь, указы:

—Вечкемак монь истяк, не валтнэ а эравитъ...

Бути Павул а лотки, Дашань сельме чирензэ юткова появилъ кежэй сбор, сельмензэ кармилъ ваномо седе валдосто, коськс тэ, ды сонсь кармилъ сорнома вальгейсэ то навтомо Павулонь:

—Тон, кадык мон мерян, тон—арьсек, тонъ эйкакшт улить!...

—Сатыть кинишкатне, цела лався ланго..

—Кинишкатне ды ялгатне а мейс урвакс гозь церанень... Тон варштак, весе семейной ломатне тынк кадыдизь, роботыть яла састы не... Ансяк Серьдюков, Машканзо марто кани тель вети тынк юткова, сон рази ялга тонеть? Вана сон ютасы ковсто ансяк колоньгемень целковой кудов кансь, кавсть штраховизь...

Стараезь ды ванькстэ Даша пурнась слободаванть весе сплетнятнень.

Сон ламо берянь кулят ломанде соды, зярдо як, кинь кувалтак а корты паро валт, ды радувазь, цямказь, валны мирдензэ пряс цела мешокт сякой хлам.

—Авуль истя те, Даря, лоткавты лиясто Павул.

Даша аварьдезь опреки:

—Ну канешна. Мон содаса, ялгат туртов тон кемат, козейкат туртов арась...

Павул аламонь-аламонь яла тонады акор тамо козейканзо пинкстэ.

Апак отвеча Павул кунсолы козейканзо кортамотнень, састыне вешки ды арьси:

“А чарькоди. Натъ зярдо як а карми чарькодемень“...

Павулнэнь охота ульнесь варчамс кодамо як лия, лембе авань вечкема, истямо, кона бу курвастивлизе рунгонзо ды лездаволь сонзэ оймензэ туртов валдынестэ ды псинестэ па ломо. Вечкеманть мельга эряви модемс городонтъ краев, амазый эзянь тейтерентень—Лизантень, кона машты Павулоць кунсолосо ды вечксынзе сонзэ валнэнзэ эсь эрямонзо кувалт ды икеле пелень кувалт. Пек паро ваномс те ломанентъ ланкс, кона ашти озадо Павулонь каршо ды, прок правтыця ормадо мейле, жаднойстэ, прок кошт нили эрьва валонть.

Лизань коське мешсэнзэ тожо эри мезе-бути чужой ды Павулнэнь а чарькодевица—прок серой птица моры тосо лия шкане.

—Тон якат церькував?—ве раз кутморямсто кевкстизе Лиза Павулонь

—Арась. Вана мезе..-

Павул куватъс ды пситэ толкувась Лизантень, мекс сон а яки церькував. Кода сон лоткась, Лиза састыне мерсь:

—Те истя жо: Тон кортат мастор лнко мирэнтъ кувалт. Цурькувасонтъ озныть тожо “о мире всего мира“...

—Арась, кунсоломак. Мон кортан боруцямонть кувалт...

—Ды ведь секс эряви боруцямс, штобу весе мирявольть.. Павул таго карми пиж-неме, ахулямо, ды кулаксо стукамо столентъ. Сон сонсь несы: сон тонаць парсте ды шождынестэ евтнеме эсинзэ арсиманзо.

Эзянь тейтересь састыне ды упрямойстэ яла спори:

—Арась, мон вечкса се шканть, кода ди аконось эчке вальгейсэ моравты “мир миру—ви твоему даруй“. Монень яла теке, кие корты. ансяк бу ломатне марявлизь, эряви—мир.

Ды стядо аштезь Павулонь икеле, Лиза ваны сонзэ сельмезэнзэ, састыне ды пелезь корты:

—Тон варштак: весе—кежевтъ эрьва косо турить! Трактерсэ, базарсо—эрьва косо Налксеме кармить—турьгадыть, морамо кармить—турьгадыть. Церькувасо ито севныть вадря таркань кис. Апокш эйкашт чавить. Арестовить ды повсить.

Маштыть зяро! Полициясо кода чавить! Ды сынсь эсь пряс—те ведь тожо кежень пачк, эсь пряс!

—Мон вана кежэнь пачк сестэ арьсинь эсь прием ланкс кежейгадынь; мейс эрят, дрянъ? Паро ломать—совсем арась. Ды сень кувалт срашнаяк. Ансяк аламошка сынст эйстэст, косо—вейке, косо—омбоце, совсем алamo...

Павул пееди сонзэ ланксо ансяк сонзэ валтнэ ульнестъ мерезь проста, назолань сулейтеме, апак кармавто сынст повнямс; не валтнэ кепешть Павулонь оймсэнзэ жалямонь седей марямо Лизанень, буто таргасть Лизань ды Павулонь юткова кодамо-бути човине суре, кона сынст малазгавтынзе.

(Пезэ сы номерсэ)

Большевикень колмоце тундонть кис

Умок уш лиссь чизэ, прок якстере палы чары, сравынзе лембе струнanzo ашо ловонть ланга.

Чизэ ульнесь маней, варминесь пувась обед ендо, ды истя парсте прок палсезь-палсезь чаматнень эйсэ, нилезь-нильни ловонть. Азарсь акшамо телень бурятнень синдинзе. Ловось састо, састо кармась соламо. Кудопрятнестэ сельведь лацо кармась каплянь-каплянь чудеме ведь.

Ульцятнень кунчава чудить-чудикирькст, истя бойкасто, прок эрва капля ведесь капшавты седе икелев пачкодеме пандо алов.

Ауль ансяк нармутне радувакшныть тундонь мазый лембе чинтень. Ауль ансяк пиль марось кайсевтезь кайсевти эсь моронзо куракштонть. Истя жо прок оц чачсь весе велень народось, истя жо кенярдозь кенярдить велень эйкакшнэ од тундонь лембе чинтень. Эйкакшнэ чийнить, ойместкак потмозост а кельгить. Яла лоткавнтить чудикирькстнэнь чудимадо. Прудить ловонь прудт. Пижнигь лажныть.

— Эй, Сема! пижакаць Дрига,—тон мезяк а содат?

— Мон содан,—пеедезь мерсь Сема.

— Мезе тон, Сема, содат?

— Ды тон „Дрига“ ломанесь истямат... Гятят эйстэ васов эзить тве. Кодамо тятят истя мат тонгак. Местьяк монь кувалма чей арсят.

— Мезе монь тятям эли сисем велень вор?! — кежейстэ шумакаць Дрига.

— Тесэ ауль ворсо тевесь. Кие „народонть“ велестэ пеневиць?! Весе кулакт ды кулакт. Яла колхойс сувавсь народонть эйсэ. Эзь мерть пазнэнь озномадо. Кортась яла церку ванть таркас тееме клубт. Аволь тонь тятят истя тейни?..

— Я ней, те самай паро тев. Те тевенть коряс, а муят седе вадря тев. Тынк икеле кияк эзь сюконяшно, кияк эзь терть эйсэнк колхозов. Думседе, кода икеле эрсиде. Тонь буржуень эчке пеке тятят сонсь козоньгак кедензэ эзинзе токавтне, теленек кизэнек ансяк симсь винадо. Эрсикшниде бедняконь ды батраконь вьенть ланксо. Тындяк семиянек пек эзиде нежадо. Яла надиеде ярмаконк ланкс. Сиветкшниде ломать весеме тевтненень. Аволь умок истя эрсиде. Сась шка кишкавтыдизь веле юртстонтькак.

Ки ланга бойкасто моли колхозонь бригадирэсь, прок кусят ичи ловонть эйсэ.

— Пандядо селноманк, нолго тулот!.. Тынсь аволь умок лоткиде ава ловсодо потямо, тынсь кортатадо прок покш ломать Истямо покш валсо...

— Месть, Данил леляй, ваномс кулакнэнь ланкс. Панизь велестэнтэ, ней косто буди сась аванзо марто мекев велев. Ды эщо покори: тонь тятят истямо, тонь тятят истямо,—дразнезь лацо прядынзе валонзо Дрига.

— Тон ков сыргить, Данил леляй?—Пижакаць Дрига.

— Молян веле куков. Течи карми улеми пробной выезд Варштасынек анок аволь минек колхозось большевикень колмоце тундонть. Теде башка молян кузницяв, варшта сынть теевсть арась плукне ды крандаснэ.

— Те истя монгак молян, миндянек тожо мерекшнестэ. Мон ансяк селноманть марто стувтыя.

II

Чизэ чаравсь седияк верев. Седеяк парсте кармась максомо опаня лембензэ. Ки ланга чиезь чии училиня пелев пионер Дрига. Сон капшавты штобу а кадовомс эсь ялганзо оянзо эйстэ.

Се шкане лишмень кардаснэнь кругомга чарасть колхозник ялгатне. Ливезь-пар поцо капшавтыть пробной выездэнтэ. Кона кильди лишметь, кона аноксты плукт ды изамот. Кияк истяк айашти. Весе тев теить, кинень мезе эряви.

Куков вейсэнь вийсэнтэ анокстызь лишметнень, кода эрвякшность ды сыргасть мельга-мельсек. Лишметне налксезь-налксить, а содыть мезь тейнеме. Велень советэнтэ икеле умок уш учесь народось. Прок, а кирди-ма саинзе. Ванкшность, талность куков а куков появить лишметнень марто. Лажность, кортасть, кинень мезе эрвякшность. Тейтирт не пуромсть ве куков ды кармасть морамоды истя мазышэ, прок цековт вирь куншкосо.

Ве ендо марявсть самодо школьникне пионер отрядонть марто. Мольсть дружнасто. Морасть неинь шкань морот. Сехте икелев молиясь кансь кавто кець покш якстере знамя, конань ланксо ульнесь сермадозь: „Шкасто ды шкадо икелев прядынек большевикень 3-це тундонь видема кампаниянтэ“!

— „Сыть“! „Сыть“! ложкакаць народось.

Весе бригадатне пуромкшность ве таркас.

— И-и-и!.. Кода весе лишметне наряжазь, прок горниповт молить. Нень эйсэ лисинь ерятано сокамо ве чис пеле пакся уравт.но.

III

Лишметне ряи весе аштить, ансяк прят эйсэ юхаить лембе маней чинть каршо.

— Ялгат!-шумакаць велень советэнтэ председателесь,—14 ие топоць, кода минек масодоронть ланксто панинек буржуйтнень ды жандартнэнь, конат потясть веренек эйсэ, конат эрва шкане човурасть эйсэнек мода човар марто.

Кода ансяк саинек властенъ эсинек кец се шкасто менинек оля чинте, се шкастонть карминек партианть виде ветряксонзо видесэ тапато ташто россиянь койтнень ды виттянок эйсэст эсинек лацо, кода эряви социалистической строямо тевенте.

Касыть колхознэ, касыть совхознэ. Строявить од покш завод, кодат эсть ульне мельсэяк ташто Россиясо.

Шумбрасто эрязо коммунистической партиясь!

Шумбрасто эрязо виде ветиясь-Сталин ялгась!

— Ура! ура! у у-ра! лажакаць народось, дяпить, шумить.

Велень советэнь председателесь нардын-зе курго уголонзо, варштась народонть ланкс:

— Ней максан вал колхозонь председателентень-Самушкин ялганте.

Народось таго лажакаць.

Куйсь крандазонть ланкс Самушкин ялгась, саизе картузонзо ды састо-састо кармась коротамо:

— Минь ветешка чиде мейле кундатано паксянь робутас, кундатано робутанте илештянь кетть. Шкасто ды шкадо икелев миндянек эряви прядоманзо тундонь видема компаниянь. Те тевес миненек теви. Весеме тарканок анокстась видема лангонень. Видьменек анокстась, лишменек тожо апак обижа, сын пек справасть, нень эйсэ а кармат ку-

нсоломо пакся нармуть. Пилеть ансяк вешкест.

— Вейсэ ярсамо тевес тожо ладязь. Коты течице листь сокамо. Мон арьсян, што кодат манявкст тейникек икелев нень весе вицинек. Кие марми юткстенок калавтомо дисциплинанть, конат пансить нузякост эйсэ-сненень арась тарка колхозонь строямо тевсэнтъ. Ну, истя эчо, колхозник ялгат, шумбрасто кундатано робутас, шумбрасто прядомскак!

— Ура. у у-р-а. ура-а-а!..

— Пансьнек колхозонь рятнэстэ; рвачнэнь, кулакнэнь ды лия мешиця элементнэнь!-рангастась весе школьникне.

Музолсо моли председателенть кургозо.

— Ялгат, давайте моросынек „интернационалонтъ“.

— Те виде. Истя эряви! Лажакаць народось ды ранкстызь весе атянь пес „Интернационалонтъ“.

Те вайгелесь карксызе весе веленть пене-пес.

Сивака

Якстере знамянь КОМСОМОЛОНТЕНЬ

Шумбра чи,
Ламс миллиононь
Якстере Знамянь
Од большевик-комсомол!
Шумбра чи,
Браткем монь
Од алянть лиси седей
Социализмань теиця—комсомол.
Тече монь
Ули мелем
Тонь эйстэ, комсомол,
Кшнинь вайгельсэ.
Пурьгинекс ранкстамс.
Колхозонь.. Заводонь,
Трудиця массатненень
Монь мелем:
Сталень вийсэ,
Поэтэнь пшти валсо
Мельшкава лездамс.
Эй комсомол!
Давай тей,
Тей ударникень кедет давай,
Коморозон кеместэ свистяса.
Допрок класнэнь маштозь,
Сроямонь толсо
К.И.М.-нь Знамянь
Сырьнесэ коваязь чинтень,
Даулкс, менельсэ кустяса.
Гигантонь шкась
Шачтась течи сталень эйкакшт,*)
Сокицянь паксява—
Сюронь фабрикт:

Нарьдев колхост...
Ды ламо совхост...
Ялгат!
Игантионь шкась
Веши темпат.
Веши минек кецтэ;
Сталь... сюрю.
Уголия, чугун...
Куя, нефта
Мастор потмонь эрькстэ.
Соцсроямонь
Эрьва фронтсо
Тонь комсомол,
Калянть кшникс палат.
Заводсо, шахтасо..
Колхозонь паксясо
Од вийсэть
Важодемстэть пурксят.
Минь,—комсомолец,
Ламо миллиононь
Трудицят од церат, тейтерть.—
Пурьгине зэрьтентень,
Весем масторлангонь
Революциянь кис
Бороцямонть
Свал анокт: ,
Кадык лыйни вымпелкс**)
Весем масторонь
Братонек вельксэсэ
Комсомолонь якстере знамянок.

В. Шамкин

**)Вымпел—Морянь флаг.

Поэт--ударник

Зэрнить заводнэ—
Пурьгинень вийть;
Рангить мотортнэ—
Ендолонь толт.
Гигант колхознэ
Ендолокс касыть—
Весем поэтнэ
Эйстэдест морыть,—
Социализманть кисэ
Героекс туить.
Поэт—ударник,
Морак! Морак!
Сталень кельсэт
Прорывтнэнь керяк.

Пици кризис

Пици кризис
Тапардызе европанть,
Наксавты буржуйтнень,
Вачо ды голойстэ
Кирьди трудицятнень;
Завот, фабрикат лоткавтыть
Ульцяв робочейть ертнить
Истя кризис „маштыть“—
Революциянь кирваститъ
Забастовкатне, стачкатне
Виевстэ касыть—
Капиталистнэнь чиде чис
Кицерьдэзь пицить.
Сы шкась, сти бурясы!
Кирвази весе масторось!
Капитализманть пидисы
Октябрянь писи толось!

С. Ф. Байнаров

*)Од фабрикат завот,

СССР-нь СНК-нтъ ды ВКП(б)-нь ЦК-нтъ 1932 иень суро анокстамонь планонтъ ды колхозонь суронь микшнимань кувалт ПОСТАНОВЛЕНИЯСТ

Колхозонь ды совхозонь хозяйствань из нявкснэнь видесэ башка ветия хозяйстватнень системадост СССР сэ кавто иес покшсто келейгавтозь зерновой хозяйствась, покшолгав тозь видимань площадесь ды кастозь сюронтъ валовой продукциязо, 1928 иень 660 миллионт пондтнэнь таркас (гарець марто), конат ульнестъ анокстазь башка ветия-хозяйствань ендю 1930 иестэ государствань анокстамотне кайсть 1350 миллионт пондос (гарець марто) 1931 иестэ, засуханть ланкс апака ват' 1400 миллион пондс (гарець марто).

Неть успехтнэ лить секс, што холхостнэ покш вейсэньгавтозь хозяйстватне получасть возможность, машинотракторной станциятнень трокс, келейгавтомс видимань площадке ды вадрялгавтомс агротехнической тевенть совхостнэ теевсть суронь покш фабрикакс, конат эрва иестэ максить государствас касыця суронь фонд.

Ленинской партиань политикань ветямотъ коряс, масторось лиссь зерновой хозяйствань кризистэ ды кеместэ тури стакатнень каршо ютазь иень коське шканть, конат ульнестъ СССР-нь восточной районтнэсэ.

2. Теке марто, пятилеткань успехнень результатнэнь э й с т э промышленностьсэнтъ седе пек касыть возможностьне промышленной товаронь производствасо, конат эрывать колхозонь хозяйстватнень ды велень трудицятнень эсист личной тевсэ.

Промышленной товаронь ды велесэ зернань производствань касомаст марто, касыть возможность колхозонь торговлять келейгавтоманзо кувалт. Колхозонь торговлясь максы снабжения оштнэнь велень хозяйствань производствань продуктасо.

Тень кувалт советской властес суронь анокстамонь методонтъ башка кармась ветямо омбоце метод колхозонь ды колхозникнень сюрот микшнеманть кувалт, конат тевень ветямодонтъ вадрялгады ошонь эрицятнень снабжениясь, не кавто методнэнь ютавтозь келейгавтомс колхозонь суро микшнеманть государственной суронь анокстамонь щетс сокицянь сектора, теке марто ламолгавтомс суронь анокстамотнень совхозонь сектора.

Весе не тевтнень коряс СССР-нь Народной комисаронь советсэ, ды ВКП(б) нь Централной комитетэс тейсть постановления:

а) 1932 иень урожайстэнтъ СССР-нь келес государствань суронь анокстамо планонтъ колхозга ды башка хозяйствава 1931 иентъ коряс вишкиньгавтомс 294 миллион пондс. Средней урожайстэнтъ (гарецтементь). 1932 иестэ суронь анокстамо планось карми улеме 1103 миллион понт, ютась иестэ ульнесь 1367 миллион понт.

Тень коряс суронь анокстамо планонтъ (гарецтеме) аравтомс:

Украинава	356	млн	пондт,	ютась	иентъ	ульнесь	434	млн. пондт
Сев. Кавказга	136	"	"	"	"	"	154	" "
Крымга	10,0	"	"	"	"	"	11	" "
ЦЧО	116	"	"	"	"	"	128	" "
Татариява	24	"	"	"	"	"	31	" "
Казакстанга	38	"	"	"	"	"	57	" "
Вост. Сибирьга	29	"	"	"	"	"	32	" "
Ср. Азиява	22	"	"	"	"	"	25	" "
Московской обл	27	"	"	"	"	"	31	" "
Нижегор. крайга	29	"	"	"	"	"	33	" "
Западной обл	6	"	"	"	"	"	9	" "
Ленинградской обл.	4	"	"	"	"	"	5	" "
Ивановской обл.	4	"	"	"	"	"	5	" "
Северной крайга	2	"	"	"	"	"	3	" "
Закавказиява	4	"	"	"	"	"	5	" "
БССР	4	"	"	"	"	"	6	" "
ДВК	7	"	"	"	"	"	8	" "
Ср. Волгава	72	"	"	"	"	"	106	" "
Н. Волгава	77	"	"	"	"	"	100	" "
Башкириява	26	"	"	"	"	"	39	" "
Уралга	48	"	"	"	"	"	71	" "
Зап. Сибирьга	62	"	"	"	"	"	74	" "



**Трактористесь сокамо сыргамодо икеле ванкшны тракторонзо эйсэ
(Сланцевской МТС).**

Совхозонь хозяйстватнень касомаст лангс ванозь 1932 иестэ сюрю апокстамонь планонть совхозонь весе систематнева аравтомс 151 млн. пондт мелень 108 млн. понтнэнь таркас; явомс сонзэ систематнева вана кода: Зерногрест 110 млн. пондт
Союзсахар 20 " "
Семеноводческой трест 10 " "
Промсовхоз трест 5 " "
Животноводческой совхозга 3 " "
Лия совхозга 3 " "

Сюрю анокстамонь планонть совхостнэва башка районга аравтомс вана коданя:
Украина 29,0 млн. пондт
Сев. Кавказ 37,0 " "
Крым 4,0 " "
ЗСФСР 0,4 " "
Средней азия 2,3 " "
Нижней Волга : 12,0 " "
ЦЧО 10,0 " "
Средней Волга 16,0 " "
Татария 0,3 " "
Казакстан 4,0 " "
Урал 8,5 " "
Бакширия 5,0 " "
Западной Сибирь 13,5 " "
Восточной Сибирь 3,5 " "
Ленинградской обл. 0,05 " "
Западной обл. 0,35 " "
Московской обл. 0,8 " "
Ивановской обл. 0,2 " "

Нижегородской край 0,1 " "
ДВК 4,0 " "

в) 1932 иень урожаень сюронь анокстамо планонть прядомс 1933 иень январень 1-це чис\а седе позда.

г) Колхозга видьмень фондонь пурнамонть прядомс 1933 иень январень 1-це чис.

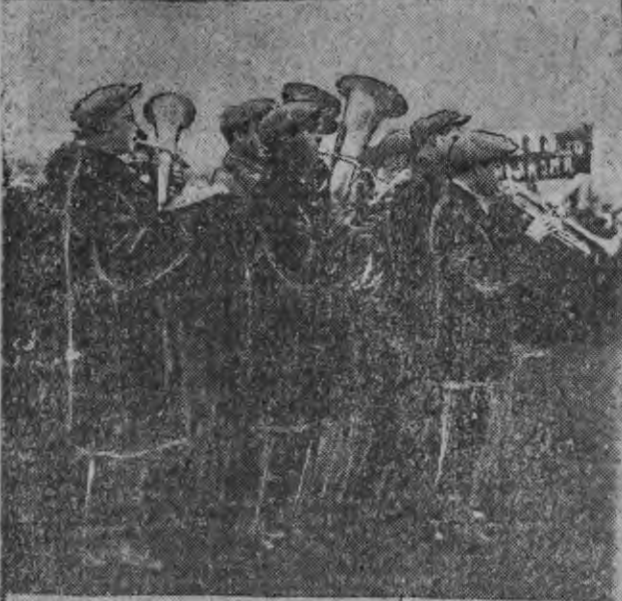
д) Те сюронь анокстамо планонть прядоманчо ды видьмень фондонь теемадонть мейле, эли лиякс меремс 1933 иень январень 15-це чисэ колхознэнень ды колхозникненень максомс возиожность, штобу сынэ эсист ваномаст коряс микшневлизь лишной сюрост базарсо, рынкасо, ды истяжо эсист колхозонь лавкасо. Меремс властен таркань организнэнень лездамс те тевсэнть колхознэнень ды колхозникненень ды маштомс частникнень — лишной сюронь рамсицятнень — спекулянтнэнь, конатне арсить сьупалгадомс колхозонь микшнэмасонть.

**ССС-нь председателесь СНК-нь
В Молотов (Скрябин)**

**ВКП(б)-нь ЦК-нь секретаресь
И. Сталин.**

Ишв. № 35

**Ответреданторось ЗВЕЗДИН.
Литтехреданторось БУРТАЕВ.**



Маень 1-це чись Саран ошсо